

Québec, Le Soleil, samedi 21 janvier 1984

La galerie Maximum et l'art carcéral Créer pour dénoncer la prison

Condamné en avril 1969 dans le cadre des activités du Front de libération du Québec, Pierre-Paul Geoffroy a passé douze ans de sa vie en prison. Libéré depuis 1981, il est aujourd'hui directeur de la Galerie Maximum, à Montréal, un établissement qui se spécialise dans la diffusion de l'art carcéral. La galerie poursuit un double objectif. Promouvoir la création des détenus et des ex-détenus. Mais aussi et surtout, dénoncer la prison. Pierre Boulet l'a rencontré.

Au Québec seulement, on compte tout près d'une trentaine de centres carcéraux, fédéraux ou provinciaux. Des prisons, comme on dit. En dedans, 5.000 personnes. Des prisonniers. Des hommes, pour la très grande majorité, puisqu'on ne dénombre que 150 femmes incarcérées.



pierre boulet

Quel que soit le motif qui les a amenés dans l'oubli gris et normalisé des murs, ils vivent tous désormais la même réalité terne et abrutissante. Un ex-détenu, Daniel Lamoureux, l'a sommairement décrite à l'endos d'un dépliant:

"Ils comptent les nuits et les années entre les murs de béton et d'acier, derrière les tours et les barbelés. Le temps ne leur appartient plus, le temps s'étire et s'étiole à travers les barreaux glacés, dans un décor fade et perpétuel. Et ces gens-là vieillissent et se fanent, immobiles derrière la porte cadenassée de la cellule. Et ces gens-là rêvent, comme rêvent à leurs enfants tous les parents qui en sont séparés. Ils rêvent à la vie, au rire, à l'herbe et au ruisseau."

Certains, pour s'évader, prennent le parti de créer. Modestement, souvent après d'innombrables hésitations, ils commencent à peindre. A coucher sur la toile ou sur le papier, avec fragilité ou conviction, les images de leurs rêves et de leurs fantasmes. Les images de la liberté. Pas tant cette liberté qu'ils regrettent ou qu'ils attendent. Mais plutôt celle, plus angoissante, qui s'acharne à habiter l'extrême fond de leur solitude.

L'art carcéral existe depuis que les prisons existent. Il ne restait qu'à le diffuser. Pour diffuser, bien sûr, le produit de la créativité humaine... pour diffuser l'art. Mais aussi et surtout, comme l'explique Pierre-Paul Geoffroy, par nécessité de rapprocher la société de la réalité carcérale. Pour dénoncer la prison.

Maximum

Pierre-Paul Geoffroy a passé douze ans de sa vie en prison. Le 3 avril 1969, le juge André Fabien le

condamnait à 124 peines de réclusion à perpétuité, sous autant de chefs d'accusation reliés aux activités terroristes du Front de libération du Québec. La plus lourde condamnation à avoir jamais été imposée dans l'histoire du Commonwealth.

Prisonnier politique, héros populaire pour certains, il n'a jamais joué, en dedans, de ce "statut particulier" que lui conférait, dehors, l'opinion publique. Pendant onze ans, dans sa réalité quotidienne, Geoffroy n'aura jamais été que ce que sont les 5.000 incarcérés du Québec: un prisonnier comme les autres. Admissible à la libération conditionnelle depuis 1976, Pierre-Paul Geoffroy a obtenu son premier droit de sortie en avril 1980. Après cinq démarches infructueuses devant la Commission des libérations conditionnelles.

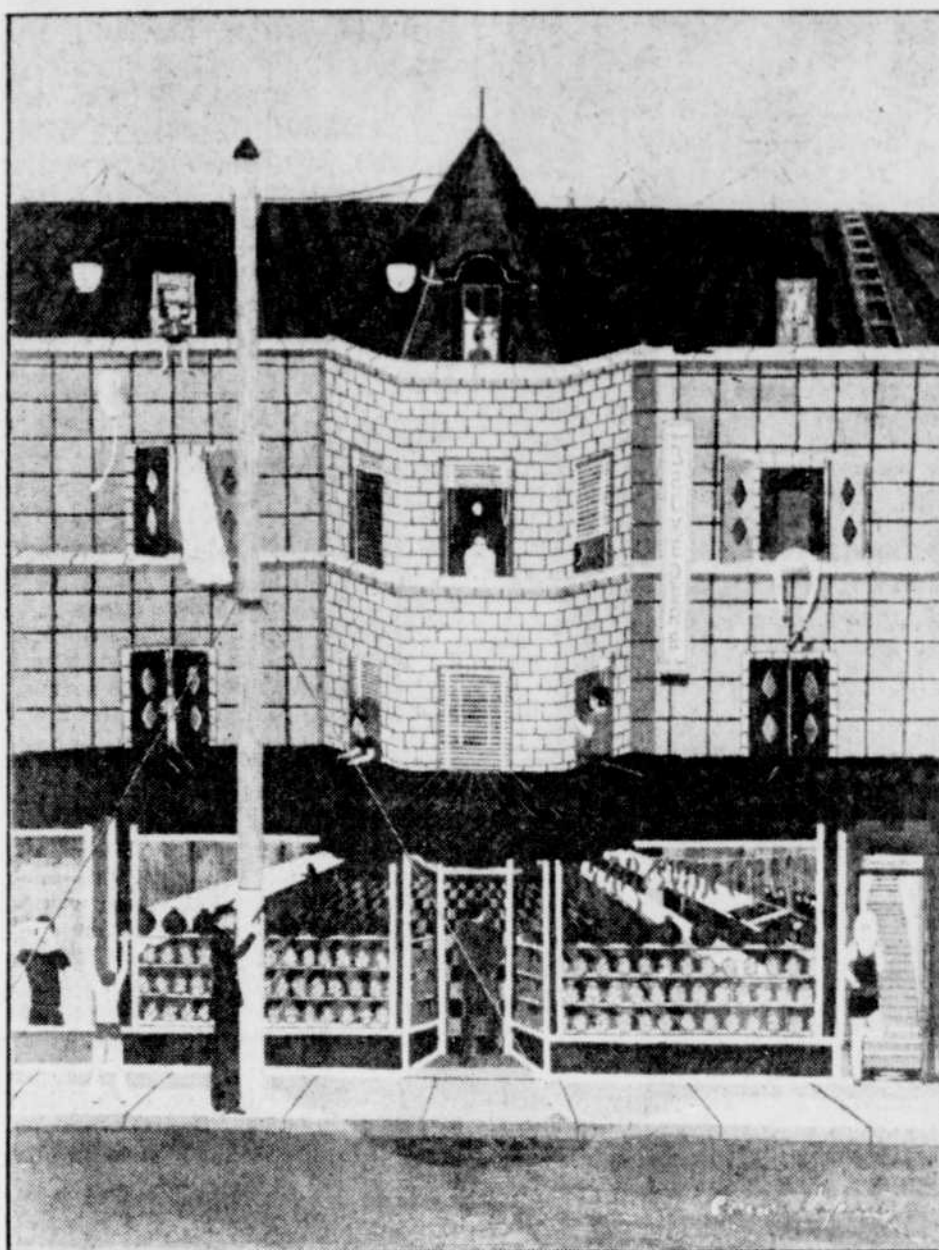
Depuis septembre, Pierre-Paul Geoffroy agit comme directeur de la galerie Maximum, à Montréal, un établissement spécialisé dans la diffusion de l'art carcéral. Une première au Canada et très probablement en Amérique aussi. Il partage avec un autre ex-détenu, Daniel Lamoureux, la coordination des activités de la galerie, dans un local sympathique de l'avenue Mont-Royal, juste au pied de la montagne.

Il y a quatre mois, la galerie Maximum est née d'une organisation sans but lucratif, le Mouvement pour la diffusion des arts carcéraux du Québec, présidé par la comédienne Andrée Lachapelle depuis sa fondation en juin 1980. Le mouvement et la galerie sont administrés, dans une proportion moitié-moitié, par des ex-détenus et par des sympathisants.

Le calendrier des activités de la galerie Maximum pour la première saison (septembre 1983-juin 1984) compte quatorze expositions d'oeuvres de détenus ou d'ex-détenus. Le mouvement, en collaboration avec la galerie, organise aussi des expositions itinérantes. C'est ainsi que 30 tableaux et 4 sculptures des détenus ou ex-détenus sont exposés à la Maison Louise-Carrier, rue Wolfe à Lévis, du 29 janvier au 9 février. L'exposition prendra ensuite le chemin de Chicoutimi, puis de Pointe-du-Lac.

Un ghetto?

Vue sous l'angle exclusif de la promotion artistique, la spé-



"Park Avenue", de Pierre-A. Dupuis. "Les prisonniers ne peignent pas la prison... ils vont idéaliser leurs fantasmes du monde extérieur..."

cialisation de la galerie Maximum dans la diffusion de l'art carcéral pose un problème: celui du ghetto. Pierre-Paul Geoffroy s'en dit absolument conscient. La discussion reste constamment ouverte, à ce sujet, au sein du conseil d'administration. Des démarches sont en cours en vue d'intégrer Maximum à un réseau de galeries d'art parallèles.

Dans le calendrier des expositions de Maximum, on ne relève qu'un seul nom d'artiste qui ne soit ni détenu ni ex-détenu. Il s'agit du sculpteur de réputation internationale Armand Vaillancourt, reconnu pour son engagement constant à la cause des détenus.

Mais pour Geoffroy, la diffusion exclusive de l'art carcéral relève d'un choix. D'un choix politique. La priorité de la galerie reste de rapprocher le public de la problématique carcérale. L'idée de départ, rappelle-t-il,

c'était de créer un lieu où le public peut rencontrer des ex-détenus et parler avec eux de leur réalité. La priorité, c'est toujours de dénoncer la prison.

Et, semble-t-il, ça marche. "Les gens arrivent à la galerie en curieux, explique Pierre-Paul Geoffroy. Ils commencent par regarder timidement les tableaux. Les premières questions viennent. Et on finit par parler de la prison. Le fait d'avoir un contact humain direct, ça désamorce beaucoup de préjugés."

Maximum veut aussi tenter d'infléchir la vision stéréotypée du détenu que livrent les médias, cette image de gros méchants sans émotions ni sentiments. La diffusion de l'art carcéral vise à faire témoigner au grand jour cette sensibilité qui s'exprime en prison et qui ne saurait être diffusée autrement. Actuellement, sur ce plan, il n'existe ici

aucune alternative à la galerie Maximum.

Le "ghetto" propose aussi une autre facette: celle du lieu de transition où l'ex-détenu pourra se désintoxiquer des effets abrutissants de son incarcération. Geoffroy cite son propre exemple: "Il faut à peu près cinq ou six ans à un ex-détenu qui a fait beaucoup de temps pour refaire l'apprentissage de la liberté. Pendant douze ans, je n'ai eu qu'une cause: ma libération. A ma sortie de prison, il ne me restait plus de cause. Le vide. Et puis, il y a eu cette expérience possible, la diffusion de l'art carcéral. La dénonciation de la prison."

Et Geoffroy ajoute: "Chaque jour, à la galerie, je suis appelé à parler du milieu carcéral. Et ça me permet, chaque jour, de régler les comptes que je n'ai pas encore réglés avec la prison!"

Et puis, il y a ceux qui refusent le ghetto. Les artistes, ex-détenus, qui tentent d'échapper à jamais aux stigmates de leur passé récent. A la galerie Maximum, on respecte ce choix, même si on croit peu aux vertus de l'oubli. Même si on pense que les objectifs politiques de Maximum seront mieux servis si des ex-détenus jouissant déjà d'une grande notoriété artistique viennent s'engager dans la démarche de la galerie.

Il y a enfin ceux qui proposent un compromis. Michel Pellus, peintre et ex-détenu, est désormais reconnu internationalement. Expositions à New York, production hyper-sélective, tableaux dans les cinq continents. Il a choisi l'art pour l'art. Il reste un des "grands" qui échappent à Maximum. Il n'en a pas moins apporté son appui, raconte Geoffroy, à la mise sur pied de la galerie.

La récupération politique

Et au bout de la ligne, écueil ultime, l'équipe de Maximum doit vivre, composer même, avec les tentatives de récupération politique qui fusent de toutes parts. Parce que la galerie peut aussi devenir le lieu où les bien pensants iront se donner bonne conscience.

"Nous recevons des subventions du solliciteur général et sur les contrats, précise Geoffroy, on nous oblige même à inscrire au bas de nos affiches que le solliciteur général a contribué à la création de la galerie Maximum, ce qui est absolument faux. Mais, pas de subventions, pas de galeries. Ce qu'il s'agit de savoir pour nous, c'est jusqu'où peut aller le compromis..."

"De toute façon, conclut-il en riant, plus les politiciens essaieront de nous récupérer, plus nous radicaliserons notre discours sur la prison!" Puisque c'est bien de ça qu'il s'agit: dénoncer la prison...

Quand il faut payer le prix du rêve

Parler de la création en milieu carcéral, c'est parler de la prison. Du nivellement de l'humain, de la dépossession de la personnalité et de l'individualité. C'est parler de l'uniformité et de l'absence choisies délibérément comme instruments de répression. C'est parler de la solitude comme un refuge. Et du rêve comme une évasion.

Pierre-Paul Geoffroy l'a vécu comme une réalité quotidienne pendant douze ans: "Les gens qui sont en dedans ne peignent pas la prison. Sur leurs toiles, ils vont idéaliser leurs fantasmes du monde extérieur. La petite maison dans la prairie. Des femmes style Playboy. C'est par-là qu'ils expriment leur révolte et leur solitude. L'avantage avec la peinture, c'est qu'il s'agit du médium le moins censuré en dedans. Par la peinture, tu peux dire tout ce qu'il y a à dire."

Et il ajoute: "La création en dedans, c'est une lutte. C'est une résistance à un système qui essaie de te défaire. Ceux qui créent en prison, c'est malgré la prison qu'ils le font..."

Survivre

Créer en milieu carcéral, c'est ni plus ni moins qu'un luxe. Celui de l'évasion quotidienne et temporaire. Et comme pour tout luxe, il faut en payer le prix. Il est élevé, très élevé. C'est le prix qu'on paie quand on achète sa survie au jour le jour. Le prix qu'on paie quand on se bat, jour après jour, mois après mois, année après année, pour garder au creux de soi une parcelle de

son identité. Pour se réapproprier le droit de rêver.

Pas de statut particulier pour les créateurs détenus: "Il faut voir dans quelles conditions c'est fait, témoigne Geoffroy. Le créateur doit faire sa job comme tout le monde, aller à l'atelier comme tout le monde. La création, ça se fait après."

C'est le détenu qui paie son matériel. A même les \$14 hebdomadaires qu'il reçoit en guise de rétribution pour son travail à l'atelier: "Un travail qui ne sert à rien. De l'occupationnel, comme ils disent".

Le détenu économise donc sur son tabac, sur la cantine... sur toutes les illusions de douceurs qu'il doit troquer contre son petit salaire: "Le matériel doit être commandé à l'extérieur. Ça prend un mois pour le moindre tube de peinture. Et si ce n'est pas la couleur commandée qui arrive, eh bien il faut attendre un autre mois..."

Il faut croire que l'investissement peut être profitable. Créativement parlant, bien sûr: "Sur les quinze exposants programmés à Maximum d'ici juin, il y en a au moins une dizaine qui ont commencé à peindre en dedans, explique Pierre-Paul Geoffroy. Dupuis a commencé en dedans. Cousineau aussi, à l'âge de 35 ans. Chamberland, lui, a commencé à l'âge de 51 ans, après 18 ans de détention."

Le vrai prix

"La création, c'est une réponse à l'abrutissement qu'on veut t'im-



Pierre-Paul GEOFFROY

Photo Michel Parent (collaboration spéciale)

poser. Dire ce que tu es dans la tête. Faire en sorte que ce ne soit pas toujours les autres qui décident à ta place. Parce qu'il ne faut pas l'oublier... en prison, on décide tout à ta place. On ouvre et on ferme la porte. On te dit quand te lever, quand manger, quand aller pisser, quand aller te coucher..."

Mais parfois, il en coûte trop cher de créer. Pierre-Paul Geoffroy s'est adonné à la peinture pendant deux ans: "Comme moyen d'évasion, c'est écoeurant. Tu ne peux

savoir à quel point c'est fort. Tu n'es plus là. Tu es ailleurs. Vraiment ailleurs..."

Après deux ans, Geoffroy a abandonné la peinture: "C'était plus possible. Chaque soir, au moment de laver mes pinceaux, il me fallait revenir dans la réalité. De jour en jour, le "down" était de plus en plus fort. J'étais de moins en moins capable d'accepter ce retour quotidien dans la réalité après des heures d'évasion. J'ai tout arrêté." En prison, le prix de la création, le vrai

prix, c'est le retour quotidien au vide et à l'absence... après le rêve.

Et après

Et la liberté ne revient pas avec la sortie de prison. "Tu te sens marqué dans le front. Tu ne sais plus rien faire. Tu as peur de tout. Peur de faire la moindre gaffe. D'être rappelé à l'ordre. De te tromper."

Pierre-Paul Geoffroy l'a vécu au fond de ses tripes: "J'allais juste m'acheter une paire de collottes au magasin et je n'osais même pas les essayer. Parce que j'avais peur. Je rentrais chez moi, je les essayais, et si ça ne faisait pas... je les gardais pareil."

Peur du monde. Peur de tout. Peur de la liberté. "Même au restaurant, je n'étais plus capable de choisir et de commander. C'est ma blonde qui le faisait pour moi."

En milieu carcéral, la prison entre dans la peau des prisonniers. Et s'y installe pour des années et des années. Même longtemps après. A Maximum, c'est de ça qu'on veut parler au public. Et surtout pas de cette "réinsertion sociale" qui ne tient pas compte du prix qu'il faut payer pour réintégrer véritablement la liberté.

Pierre-Paul Geoffroy conclut simplement, sommairement. Les longues phrases sont superflues. Il le sait, lui, qui après quatre ans de flirt avec la liberté, n'a pas fini de régler ses comptes avec la prison: "La prison, c'est ça... tu as peur de devenir fou!"

La décision à venir du CRTC concernant CJMF-FM

Une question de vie ou de mort

Il est aujourd'hui reconnu dans le milieu radiophonique québécois et dans le public (les BBM le prouvent) qu'il existe un marché important et un besoin pour une station de type rock dans la région de Québec, sur la bande FM.



Yves BERNIER

Ce fait a été clairement établi lors de l'audience publique du CRTC qui s'est tenue à Québec la semaine dernière et où on a étudié le dossier de CJMF-FM.

Mais ce n'est pas cette situation de fait, qui ne semblait pas exister en 1978 au moment de l'octroi d'une licence "M.O.R." (musique populaire, dont moins de 30 pour 100 de musique rock) à CJMF-FM, qui est présentement contestée ou du moins mise en cause.

Crédibilité de CJMF

Ce sont plutôt les agissements du titulaire de la licence, plus particulièrement depuis le printemps 1982, alors qu'il a commencé à déroger à sa promesse de réalisation, une condition "essentielle" au maintien ou au renouvellement de cette licence.

Sans "mauvaise foi", admettait le président des audiences, M. Jean-Pierre Mongeau, CJMF-FM a quand même fait fi des interventions et des demandes du conseil quant au respect des exigences de sa promesse, et à la nécessité de suivre un processus clairement établi dans les règlements du CRTC pour toute modification à une licence.

Ce n'est qu'en septembre 1982, plus de six mois après avoir



Le Soleil, Jean Vallières
M. Jean-Marc Carpentier,
vice-président de CJMF-FM.

commencé à "changer de cap", que la station a finalement entamé des discussions et mis le conseil au cou-

Au cours d'audiences tenues récemment à Québec, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) demandait des comptes à la station de radio CJMF-FM, qui s'était permis de modifier substantiellement le contenu de ses émissions sans l'accord de cet organisme de réglementation fédérale. Yves Bernier, chroniqueur de radio et télévision au SOLEIL, explique comment, de la décision du CRTC concernant CJMF-FM, dépendent à la fois la survie de cette station et la crédibilité du CRTC.

rant de ses agissements. Et même après le début de ces contacts bilatéraux, les dirigeants de CJMF-FM ont continué de s'écarter de leur formule musicale originale, qui constitue quand même l'essentiel des opérations d'une station FM.

Le vice-président de CJMF-FM, M. Jean-Marc Carpentier, a même soutenu en audience que ces accrocs n'avaient qu'une "importance technique", alors que le contenu rock est passé de moins 30 pour 100 à 97 pour 100 entre septembre 1979 et le 31 décembre 1983.

D'ici le 31 mars, date d'expiration de la licence de CJMF-FM, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes devra donc prendre tous ces éléments en considération et choisir parmi quatre options définies aux audiences par M. Jean-Pierre Mongeau.

1 — Retirer la licence de CJMF le 1er avril et lui permettre par la suite de refaire une demande en vue d'une station de type progressif rock;

2 — agréer tout simplement la requête de la station pour un renouvellement de licence et une modification en substance de sa promesse de réalisation;

3 — renouveler à court terme sa licence tout en demandant à la requérante d'expliquer pourquoi on devrait lui accorder à nouveau une licence, et permettre à d'autres requérants de présenter eux aussi une demande;

4 — exiger le respect de la promesse originale avant de discuter des possibilités d'amendements à cette promesse.

Les enjeux

Quelle que soit la décision, elle aura de lourdes conséquences dans le milieu et pour le CRTC.

La politique et les nouveaux règlements de la radio FM régis par l'organisme chargé de l'application de la loi sur la radiodiffusion sont en vigueur depuis huit ans. Au cours de ces années, on a vu s'accroître de façon substantielle le nombre de services FM canadiens, pour répondre aux principes de cette politique qui veulent notamment que la "programmation soit variée, complète et de haute qualité".

En élargissant l'éventail de choix offerts au public, on allait inévitablement créer des tensions, des



Le Soleil, Reynold Lavoie
M. Claude Thibodeau,
directeur des programmes.

traiements et une fragmentation des auditoires et des marchés qui exige des ajustements constants.

Des accrocs aux règlements et aux promesses de réalisation sont fréquents. Les radiodiffuseurs es-

saient de s'ajuster à un marché en constante évolution, la récession économique créant en plus un climat de panique.

L'autorité, la crédibilité du CRTC se sont également amoindries par suite de la tolérance de l'organisme vis-à-vis des contrevenants.

Mais l'assiette des revenus de la radio offre maintenant des pointes tellement minces que les radiodiffuseurs eux-mêmes voudraient que le CRTC pose des gestes qui rétablissent sa crédibilité. Un nouveau président a été nommé, M. André Bureau, issu du milieu de la radio.

Hypothèses

De l'autre côté, CJMF-FM veut assurer sa survie dans le marché québécois occupé par deux nouvelles stations FM. Après avoir lamentablement échoué dans son format "M.O.R.", en bonne partie en raison d'"erreurs de parcours" de ses dirigeants, voici que la station obtenait une moyenne hebdomadaire de 268,000 auditeurs au dernier BBM de l'automne 1983.

Ce succès amorcé dès le printemps de 1982 n'a cessé de grandir, mais dans une formule musicale rock. Aujourd'hui, CJMF affirme qu'un retour à sa promesse initiale équivaudrait à une condamnation à mort.

C'est probablement vrai, et cela signifierait à plus ou moins brève échéance la mise à pied d'une quarantaine d'artistes qui travaillent actuellement à CJMF.

Par contre, une station rock étant nécessaire dans la région, CJMF ou un autre requérant pourrait embaucher le même nombre de personnes pour opérer cette "nouvelle" station.

Le CRTC penchera probablement dans cette direction et fera une demande d'appel d'offres immédiatement après avoir rendu sa décision dans le cas présent. CJMF pourra-t-il continuer ses opérations dans l'intérim de l'octroi d'une nouvelle licence? C'est possible.

Programmation

Promesse de réalisation en 1978

Voici un résumé de cette promesse:

• **Format musical M.O.R.:** temps d'antenne hebdomadaire entre 6h et minuit.

— 70h12 de musique populaire générale;

— 4h de musique genre rock;

— 45 pour 100 de contenu canadien pour la musique générale;

— 80 pour 100 de musique vocale en français;

— 16.3 pour 100 d'émissions au contenu verbal créateur.

• **Formule de "premier plan"** (émissions d'au moins 15 minutes documentées, qui apportent des éléments d'information à l'auditeur) 16 pour 100.

Modifications à la promesse proposées en janvier 1984

Musique:

— Changer le format M.O.R. pour celui de rock progressif en diminuant la diffusion de musique

populaire générale de 70h12 à 8h26 et en augmentant la diffusion de musique genre rock de 4h à 7h41.

— Augmenter la diffusion des grands succès de 20 à 40 pour cent du total de la musique populaire générale.

— Diminuer le ratio de musique vocale française de 80 à 65 pour 100.

— Diminuer la diffusion de musique traditionnelle et pour auditoire spécialisé de 3h30 à 1h55 par semaine.

Création orale:

— Diminuer le temps de diffusion des émissions à contenu oral de 16.3 pour 100 à 15.4 pour 100.

De plus, on demande de diminuer le temps de diffusion consacré à la formule phonographe (œuvres musicales diffusées sans interruption) de 20 à 10 pour 100; diminuer le temps consacré à la formule premier plan, de 16 à 13.5 pour 100, et augmenter la formule continuité (une ou plusieurs pièces sans interruption) de 30 à 47.5 pour 100.

Cote d'écoute grandissante

CJMF-FM est entrée en ondes en septembre 1979 dans sa formule musicale "M.O.R.". Au sondage BBM d'automne, la nouvelle station obtient une moyenne de 123,000 auditeurs, cette année-là, alors que la seule autre station FM de la région, CHOI, en retient 212,600, soit 22,000 de plus qu'au BBM de l'automne 1978.

Dès ce moment-là, les observateurs remarquent la faiblesse évidente de la station de la côte Belvédère qui normalement aurait dû avoir un impact plus grand sous l'effet de la nouveauté.

Jusqu'à l'été 1981, la moyenne d'auditeurs de CJMF diminue constamment. Elle a un regain à l'été 1981, saison où les sondages des stations FM sont toujours plus élevés de toute façon; mais c'est seulement au printemps de 1982 que la station remonte la côte, au moment même où elle amorçe son virage vers la formule rock. Depuis ce temps, c'est une montée constante pour passer de 116,100 à 268,300 auditeurs.

Au nom de "l'intérêt public", les dirigeants de CJMF justifient leur changement de cap illégal. Au nom de simples "gains commerciaux", ils dénoncent ceux qui voudraient leur voir perdre leur licence.

Par ailleurs, c'est avec une programmation dynamique, des émissions de premier plan comme "Carnet du 93", dont les responsables du CRTC ont reconnu l'excellente qualité, "L'intégrale" où l'on fait jouer un nouveau long jeu sans interruption, des émissions commentées sur la musique et les artisans du rock, que la station espère recevoir l'absolution du CRTC.

"Maintenant, les structures, les compétences sont présentes à la station et nous pouvons présumer que nous pourrions appliquer ce que nous proposons", disait Claude Thibodeau, directeur des programmes, lors des audiences.

Dans la formule rock, ils ont prouvé leur compétence, dont témoigne la progression de l'auditoire.

Le coup de poker de Yasser Arafat

par Jean-Anne CHALET

PARIS (AFP) — Une rencontre entre un chef d'Etat arabe, contesté par ses pairs, et un leader palestinien, rejeté par l'aile dure de son mouvement, en fin d'année, d'une part, et la libération d'un pilote noir américain par les Syriens d'autre part, ont considérablement bouleversé les données du problème dans la crise du Proche-Orient, sans qu'il soit possible de parler d'issue prochaine ou même de renversement des alliances.

A peine sorti du guépier de Tripoli, au Liban, où il était assiégé par les dissidents de l'Organisation de libération de la Palestine, ouvertement soutenus par la Syrie, et alors qu'il avait échappé à un deuxième danger de taille: l'attaque en extrême de ses positions par l'armée israélienne, le leader affaibli et contesté de l'OLP, Yasser Arafat, en vieux routier de la stratégie orientale, s'est payé un coup d'audace. Il s'est arrêté, le 23 décembre, sur le chemin de la retraite, chez le rais, le président Hosni Moubarak, successeur d'Anouar al-Sadate, qui avait conclu la paix avec Israël. Coup d'audace pour Arafat, mais également pour Moubarak qui savait, à l'avance que le tête-à-tête ne susciterait pas l'enthousiasme chez tous les partenaires arabes.

Le Moyen-Orient est une région volatile où les rapports de force peuvent changer très rapidement. Il y a quelques semaines l'impasse semblait complète. Le voyage du chef de l'OLP, Yasser Arafat, en Egypte, et la libération par les Syriens d'un pilote américain redonnent espoir aux dirigeants de Washington. Jean-Anne Chalet évalue l'impact de ces deux événements sur le plan de paix du président Reagan.

Le deuxième "événement" proche-oriental a été, sans conteste, la libération le 3 janvier par le président Hafez El Assad du pilote noir américain Robert Goodman, 26 ans, fait prisonnier il y a un mois pendant un raid sur des positions syriennes au Liban. Il y a là un geste de bonne volonté envers les Etats-Unis.

Plan de paix

C'est en tout cas ce que le chef de l'exécutif américain a voulu voir en estimant même que les chances d'une amorce de règlement au Proche-Orient s'en trouvaient renforcées. M. Reagan pensait aux possibilités nouvelles de voir appliquer son plan de paix.

Ce plan, présenté en septembre 1982, prévoyait la création d'une entité palestinienne autonome en association avec la Jordanie, plan rejeté catégoriquement par Israël, qui

l'estime utopique et dangereux pour sa sécurité, mais également jusqu'ici par Yasser Arafat qui avait refusé de donner mandat au roi Hussein de Jordanie de négocier avec Israël au nom des Palestiniens. Sa rencontre avec le président égyptien ouvre des horizons nouveaux, d'une part car la Jordanie a réagi favorablement, d'autre part dans la mesure où le rapprochement du leader palestinien avec l'Egypte, qui poursuit le dialogue avec Israël, même si Jérusalem a crié "au feu" après le tête-à-tête du 23 décembre, s'inscrit dans une volonté de compromis.

C'est en tout cas l'interprétation du président des Etats-Unis qui estime pouvoir "récupérer" Yasser Arafat auquel il a indirectement rendu des services non négligeables au cours des dernières semaines, notamment en empêchant les Israéliens de l'attaquer durant sa retraite de Tripoli.

Arafat redore son blason

Il reste que les irréductibles sont loin d'avoir baissé pavillon. Ceux qui sont soutenus par l'Union soviétique rejettent en bloc le plan de paix de Ronald Reagan et les initiatives de Yasser Arafat, les autres, c'est-à-dire essentiellement des Israéliens, continuent à affirmer qu'ils ne traiteront jamais avec un "chef terroriste" (Arafat).

La Syrie, en dépit de son geste de bonne volonté en libérant le pilote américain, ne semble pas vouloir s'engager au-delà d'une amorce de dialogue, sans renoncer à ses prétentions au Liban, ce qui évidemment bloque une partie du processus de paix au Proche-Orient.

Elle a fermement condamné la rencontre Arafat-Moubarak, tout comme ses "alliés" de la frange dure de l'OLP, avec à leur tête Georges Habache, leader du Front populaire pour la libération de la Palestine qui n'a rien demandé de moins que le

limogeage de Yasser Arafat après l'avoir fait assiéger par ses troupes durant des semaines à Tripoli.

L'Egypte

L'Egypte, élément pondérateur dans la région, sort considérablement renforcée et apparaît comme l'un des principaux bénéficiaires de la visite de Yasser Arafat. Le Caire brise ainsi six ans d'isolement au sein du monde arabe, ce qui est essentiel au moment où l'Egypte accède à la présidence du Conseil de sécurité de l'ONU.

D'autre part, bien qu'Israël ait violemment réagi à la rencontre Moubarak-Arafat, allant jusqu'à parler de "rupture des accords de Camp David", cela n'a pas empêché une rencontre officielle entre Egyptiens et Israéliens le 29 décembre à Jérusalem. Les deux parties ont notamment réaffirmé leur engagement pour les accords de Camp David et la poursuite du processus de paix, ce qui en langage diplomatique veut dire qu'il n'en est rien sorti de tangible, mais un responsable israélien a fait remarquer que "l'importance de cette réunion est qu'elle ait eu lieu, que le dialogue ait repris, et que les deux parties aient pu expliquer longuement et sans acrimonie leurs positions et leurs difficultés".

Les étudiants et les conflits de travail en milieu scolaire

Un impact difficile à mesurer

Les conflits dans le secteur de l'éducation se succèdent depuis une quinzaine d'années au Québec. Mais il n'y a toujours aucune étude mesurant leur impact sur les étudiants.



Michel Corbeil

Pourtant, au fil des ans, l'étudiant qui se retrouvera lundi sur les bancs de l'université Laval a subi sa part de journées de cours "perturbées". S'il en est à sa troisième année à Laval, son entrée dans le système scolaire correspond à la première journée nationale de grève enseignante en 1968-1969. Poursuivant ses études dans le réseau public, il aura traversé des conflits du primaire au collégial, en passant par le secondaire.

Pour lui, les grèves nationales comptent pour une quarantaine de jours perdus depuis ses débuts en 1968-1969 jusqu'à maintenant. En ajoutant les arrêts de travail des employés de soutien, les conflits locaux et les lock-out, cet étudiant a manqué en moyenne, selon un relevé effectué par LE SOLEIL, une centaine de journées de classe. Ce qui tient évidemment compte du dernier conflit à l'université Laval.

Malgré cela, ni au ministère de l'Éducation du Québec, ni chez les enseignants ou les responsables des commissions scolaires n'a-t-on pris l'initiative de réaliser une étude pour déterminer les effets des conflits de travail sur la clientèle étudiante.

Ce qui a fait dire à un étudiant en cinéma à Laval, M. François Giasson: "Ils n'oseront jamais. Ce ne serait à l'avantage ni de l'université, ni du gouvernement ni des syndicats de mener une telle étude. Ils auraient trop peur d'en démontrer les effets."

Attachée de presse à la Centrale de l'enseignement du Québec, Mme Hélène Gilbert pose pour sa part la question suivante: "Est-ce que les jours sans classe ont un effet? Peut-être, mais je serais surprise que nous ayons les instruments sociologiques fiables pour mesurer ces effets."

"Je douterais que l'on puisse en

A la suite du dernier conflit de travail à l'université Laval, LE SOLEIL a tenté de savoir si les grèves et les arrêts de travail qui ont perturbé le déroulement des cours de façon épisodique au Québec depuis une quinzaine d'années avaient eu un impact quelconque sur le rendement des étudiants. Michel Corbeil a interrogé des administrateurs scolaires, et rencontré des étudiants de l'université Laval qui, comme tous ceux de leur génération, en ont vu bien d'autres depuis leur première journée à la "petite" école.



Depuis une quinzaine d'années, les conflits se succèdent dans le monde de l'enseignement. Ici, une photo, prise au cours d'une manifestation devant le Parlement, lors du dernier front commun.

tout cas faire le lien avec le phénomène des décrocheurs", signale de son côté le sociologue Jacques Lazure, qui s'intéresse à la situation des jeunes depuis une quinzaine d'années, mais sans jamais avoir abordé spécifiquement l'impact des conflits scolaires sur les abandons et les échecs des étudiants.

Il n'écarte cependant pas l'hypothèse qu'il puisse exister un lien entre les deux phénomènes. "C'est certain que les grèves ne contribuent pas à susciter un climat d'enthousiasme, mais de là à isoler cet élément, c'est difficile. De toute façon, au niveau du secondaire, par exemple, il existe une insatisfaction chronique."

Pas impossible

"La difficulté consiste à détacher ce facteur, a poursuivi le sociologue de l'université du Québec à Montréal. Si nous voulons un échantillonnage valable, il faudrait se préparer à l'avance. Comme nous sommes dans un contexte de grèves chroniques, il y a peut-être moyen de s'arranger."

Directeur de la recherche au ministère de l'Éducation, M. Jean-Paul Boudehous croit quant à lui que les universitaires possèdent les instruments d'analyse pour mener une telle recherche.

"Il existe des indicateurs, a sug-

géré M. Boudehous. Mais évidemment, je ne suis pas sûr que cela convaincrat. Il y a rarement une seule cause pour un résultat donné. De plus, il faudrait que l'étude émane de "l'extérieur". On peut facilement manipuler ou être accusé de manipuler des statistiques." Ceci écarte aussi bien le ministère que les syndicats, a-t-il laissé entendre.

Des hypothèses

Pour M. Boudehous, il y a lieu de s'intéresser à ce sujet. "Un jeune peut passer 15, 16 ou 17 ans dans le réseau et subir quatre ou cinq conflits". Abandons, échecs, manque à récupérer constituent autant d'effets possibles, selon lui.

"Il existe des présomptions, a-t-il expliqué. Lors des années de négociations, il semble y avoir une baisse des inscriptions, alors que les établissements privés font le plein. Mais comme pour les échecs et les abandons, il ne se trouve pas d'études scientifiques."

LE SOLEIL a contacté cinq commissions scolaires et trois cégeps de la région. Aucun relevé systématique nulle part mais certains ont des "pistes". Ainsi, le directeur des services aux étudiants du cégep Limoilou, M. Denis Lebel, constate ce qui suit: "Première observation de notre évaluation "historique", pas de répercussion sur l'année en cours pour les succès scolaires. C'est au cours suivant que l'on semble présumer que toute la matière a été donnée. Donc un effet à retardement."

"Second point, d'enchaîner M. Lebel: la demande d'aide personnelle, en matière de psychologie, orientation ou dépannage, augmente à cette session pendant que l'achalandage diminue... Pour ce qui est des abandons, il n'existe pas de changements significatifs."

Par contre, au cégep Lévis-Lauzon, qui a vécu le même nombre de jours de grève que Limoilou ces deux dernières années, le responsable des services pédagogiques, M. Gaétan Pelletier, ne constate aucun impact significatif des conflits. "Mais nous n'avons pas fait d'analyse vis-à-vis une année normale", admet-il.

Mais il y a des éléments moins tangibles que les échecs scolaires. "L'élément important, d'indiquer M. Robert Lévesque, coordonnateur de la Régionale Louis-Frédéric, sur la rive sud, c'est que cela crée une instabilité. Et ça se traduit par une instabilité encore plus difficile du jeune en milieu scolaire. Quant aux échecs et abandons, c'est difficile de faire le lien avec les grèves."

Une opinion nuancée par le secrétaire général de la Régionale Jean-Talon: "Je crois que tout le monde s'en ressent au niveau de la motivation, a-t-il dit en substance. Mais c'est ressenti chez les étudiants plus faibles, ou chez les décrocheurs potentiels."

Des étudiants agacés, mais résignés

Ils comptent une quinzaine d'années de scolarité. Depuis le niveau primaire, ils ont vécu épisodiquement des conflits de travail. Mais les étudiants de l'université Laval ne sont toujours pas immunisés contre les effets de ces perturbations dans le secteur de l'éducation.

Cette constatation s'impose si l'on se fie aux témoignages recueillis auprès d'une vingtaine d'étudiants de cette institution qui a connu une session d'automne "animée" par les débrayages de ses employés de soutien et par le lock-out décrété à la veille de l'ouverture de la session d'hiver.

Certains ont opté pour la résignation, se sentant impuissants devant des événements sur lesquels ils n'exercent aucun contrôle. "Personnellement, raconte un étudiant en relations industrielles, Luc Bernier, quand je vois des pancartes, même si ça me touche, je ne panique plus."

Mais cette résignation ne va pas sans un sentiment d'agacement. "Plus tu avances, plus ça te choque, plaide Simon Larose, inscrit en première année à l'école de psychologie dont il est un des représentants étudiants. C'est différent à l'université

parce que tu es là pour ta carrière. Des fois, ça écoere parce que tu as l'impression que tes droits ne sont pas respectés."

Tolérance diminuée

En fait, s'il est un point qui se dégage de plusieurs conversations, c'est que les étudiants sont plutôt allergiques aux conflits de travail en milieu scolaire. Pour sa part, Yvan Pouliot, un étudiant du second cycle en biologie, signale "qu'on ne s'habitue pas, mais qu'on s'adapte à des situations qui demeurent des inconvénients découlant des revendications d'autres personnes. Notre seule contribution, c'est de payer pour (la grève)."

Ex-porte-parole étudiant au niveau collégial, François Houle, maintenant en sciences politiques à Laval, commente ainsi l'attitude des étudiants: "Nous avons été élevés avec "ça", une conséquence d'une société bloquée, mais on trouve cela inacceptable."

"Les conflits, estime-t-il, ce sont des luttes d'acquis. "Ils" ont des bonnes conditions de travail par rap-

port à ce qui nous, les jeunes, nous attend sur le marché du travail. Quant à l'administration, elle fait aussi du corporatisme en voulant se protéger."

C'est ce qui expliquerait que les étudiants n'ont guère pris position lors du conflit. Chez plusieurs associations étudiantes, note François Houle, il se développe un "discours d'usagers des services". Les droits du syndicat ou de l'administration ne peuvent brimer les miens. Surtout chez les jeunes, il y a une volonté de sortir du processus d'affrontement."

Une question de degrés

Mais ce silence résigné découle peut-être aussi du fait que tous n'ont pas été affectés au même degré, ont expliqué la plupart des étudiants. Deux exemples: en sciences et génie, les cours ont pratiquement tous été dispensés et les inconvénients, ressentis principalement par les étudiants du second cycle, ont porté sur l'accès aux laboratoires et à la bibliothèque; en sciences sociales, les professeurs ont davantage respecté les piquets de grève et les étudiants, relégués aux "travaux longs", ont dû

composer avec le fouillis régnant à la bibliothèque.

Pas étonnant que les personnes interrogées n'adoptent pas le même ton. Pour Thierry Bernard, en quatrième année de génie physique, "ce n'est pas parce que tu ne perds qu'une journée de cours que tout va sur des roulettes. Tout a l'air de bien aller, mais tu te demandes toujours ce qui va se passer."

Réaction plus épidermique chez M. François Giasson, du programme d'études cinématographiques, un programme très affecté à cause de sa dépendance à l'égard du soutien technique: "La qualité de l'enseignement en a pris un coup. Je suis bien content d'obtenir une note de 90 pour 100, mais 90 pour 100 de quoi au juste? De la moitié de ce que je peux avoir?"

De la motivation

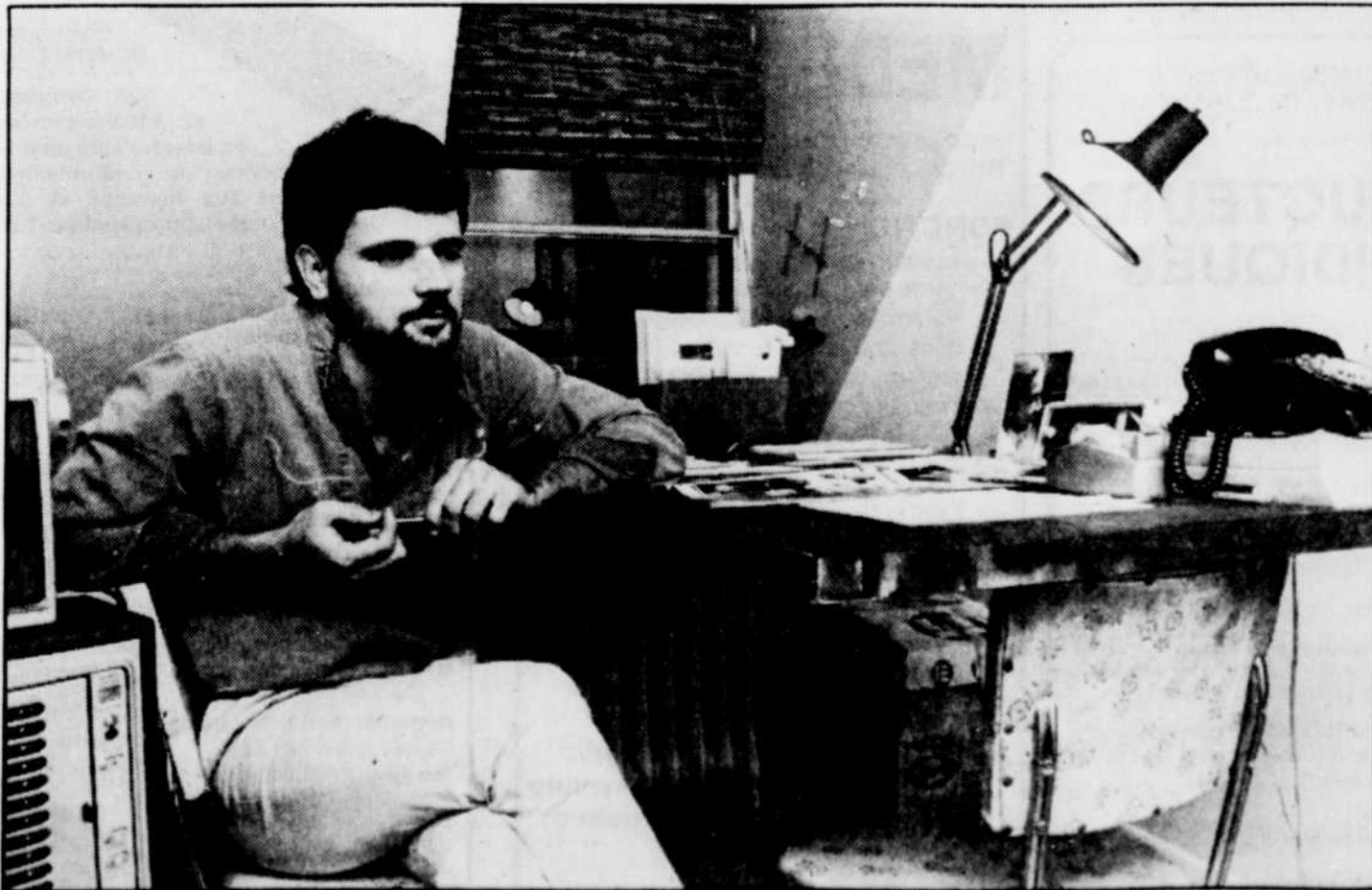
Ils sont étudiants en génie, en activités physiques, en éducation ou en sciences sociales, mais ils se rejoignent sur certains points: personne n'a suggéré que le dernier conflit à Laval ait pu être une cause d'échec ou d'abandon; à leur avis, la valeur du diplôme n'en souffrira pas,

une fois qu'ils seront sur le marché du travail. Si c'était le cas, ont insinué certains, il faudrait mettre en cause la qualité de l'enseignement, plutôt que les conflits.

Les effets mentionnés le plus souvent sont les moins tangibles. En tête de liste, la baisse de motivation — pour préparer des examens qui n'ont jamais lieu, pour remettre des travaux de qualité moindre.

Et il y a l'insécurité. M. Simon Larose en parle indirectement: "J'ai bien l'impression que ça risque de revenir comme situation: on est là pour trois ou quatre ans. Mais ça s'oublie rapidement. J'espère que si ça revient à la surface, il se passera autre chose. A la quantité d'étudiants que nous sommes, il faudrait que nous ayons un poids."

Mais d'ici ce prochain "dérangement", les étudiants sont de nouveau contraints à l'attente passive: attendre de palper le nouveau climat de travail, mais aussi de connaître les modalités de la rentrée. Et l'interrogation à ce sujet c'est de savoir si la session sera prolongée ou pas. Une question de sous et de subsistance pour plusieurs puisqu'il en va de leur travail d'été.



François Giasson, étudiant en cinéma à Laval: des belles notes scolaires à la session passée, mais des notes qui valent quoi?



A l'avant-plan, François Houle, des sciences politiques: une situation inacceptable. A l'arrière, Simon Larose, de l'école de psychologie: des droits qui ne sont pas respectés.

En France, Québec 84, c'est une course...

par Pierre PELCHAT
envoyé spécial du Soleil

PARIS — Contrairement au Québec où l'aspect très spectaculaire du retour des grands voiliers retient davantage l'attention, l'intérêt des Français semble beaucoup plus porté vers la fameuse course transatlantique pour voiliers très rapides, la Transat TAG.

La raison est bien simple. En France, le sport de la voile est beaucoup plus développé et mieux suivi par les médias. Au cours des derniers mois, on n'a pas manqué de souligner les derniers succès du catamaran Charente-Maritime avant le triste accident sur un quai de Fort-de-France, dans les Antilles.

A lire les articles publiés dernièrement en France sur Québec, on voit parfois aussi que les principaux skippers, dont Michael Birch, qui conduira le Formule TAG, retiennent l'attention de la presse sportive surtout.

Cela peut expliquer pourquoi la conférence de presse donnée, hier, à Paris, par le président de Québec 84, M. Richard Drouin, a surtout porté sur les grands voiliers qui ont confirmé leur présence à Québec à la fin de juin.

Pour la circonstance, M. Drouin était accompagné de trois capitaines de grands voiliers, soit le capitaine Ernst Cummings, de l'Eagle de la Garde côtière américaine,

le capitaine Nickels Peter Hinrichsen, du Vorch Fodk de la République fédérale allemande, et du capitaine Bernard Heppener, du Urania de la Hollande.

Cette rencontre avec la presse s'est déroulée selon le scénario habituel: présentation de vidéos sur Québec 84, allocution de M. Drouin et quelques mots de chacun des capitaines présents avant de passer à une période de questions.

Cette rencontre avec une soixantaine de journalistes français à l'occasion de la tenue de l'imposant salon nautique de Paris n'était pas

la première. L'automne dernier, l'ambassade du Canada et la délégation du Québec avaient soulevé l'intérêt d'une quinzaine de journalistes en les invitant au Québec. Le résultat: quelques articles ont été publiés, entre autres par les quotidiens parisiens Libération, le Figaro, le Matin et le Monde.

Plus on se rapprochera de la tenue de l'événement, plus on s'attend à ce que l'intérêt grandisse sur le départ des grands voiliers à Saint-Malo à la mi-avril et la Transat TAG qui a son point d'arrivée dans la ville qui a vu naître Jacques Cartier.

Déjà, certains quotidiens à grand tirage et des revues spécialisées dans le domaine de la voile et du nautisme parlent de publier des suppléments spéciaux sur le Québec, en mettant l'accent sur le retour des grands voiliers en terre d'Amérique et sur la Transat TAG.

Parallèlement à l'appui donné à Québec 84, la délégation du Québec à Paris poursuit son travail de préparation pour les fêtes du 450^e anniversaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier. Le commissaire du Québec en France pour les célébrations 1534-1984, M.

Claude Plante, prépare présentement un programme d'activités qui se dérouleront principalement à Saint-Malo.

Soit dit en passant, l'aspect historique des fêtes passe presque inaperçu chez nos cousins. Comme l'a fait remarquer un représentant du Québec, fêter un 450^e anniversaire en Europe n'impressionne pas beaucoup.

Cette rencontre avec la presse française met un terme à une tournée de promotion entreprise lundi à New York par les organisateurs de Québec 84.

... et aussi une bataille navale Ottawa-Québec

par Pierre PELCHAT

envoyé spécial du Soleil
PARIS — De tous les articles parus dernièrement sur Québec 84, c'est fort probablement un de ceux écrits par le correspondant du quotidien parisien Libération qui a soulevé le plus d'attention.

Dans les pages sportives, le journaliste a présenté la Transat TAG sous un angle bien connu au Québec, soit celui de l'éternelle querelle entre Ottawa et Québec.

On peut lire en titre: "La bataille navale Québec-Ottawa, nombreuses escarmouches autour de la préparation des festivités qui commémoreront le 450^e anniversaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier. Charente-Maritime qui se trouvait au coeur de la bataille s'est écrasé le week-end dernier sur un quai à Fort-de-France."

Selon le quotidien de tendance socialiste, les deux gouvernements vont déployer beaucoup d'efforts pour gagner la partie par voiliers interposés. Pour Ottawa, la victoire va passer par le Formule TAG, construit par des intérêts arabes et conduit par Michael Birch.

Pour le Québec, ce n'était rien de moins que le catamaran Charente-Maritime, vainqueur de la dernière Transat. Or, comme on le sait, celui-ci est maintenant hors d'usage à la suite d'un accident. On a donc dû se lancer dans la construction rapide d'un nouveau catamaran.

Il n'y a pas que le Québec qui a connu sa part de malheurs. Comme le fait remarquer Libération, le Formule TAG a connu aussi d'énormes difficultés à son départ de Québec l'automne dernier.

Projets sans réponse Mécontentement de 2,000 chefs indiens

par Guy DUBE

Il ne semble pas que les bancs de neige empêcheront les 2,000 chefs indiens du Canada de trouver la hache, en cas d'une éventuelle guerre qui les opposera à Québec 84.

La corporation "Nos terres 1534-1984", qui détient un mandat clair de l'Assemblée des Premières Nations regroupant près de 2,000 chefs indiens de tout le Canada, ne cache maintenant plus son mécontentement face à Québec 84, qui semble faire la sourde oreille relativement aux projets des autochtones.

Une dizaine de projets ont été présentés par "Nos terres 1534-1984". Citons entre autres:

— La "Rencontre des autochtones", un scénario qui mettra en évidence des chefs indiens qui arriveront en canots au Vieux-Port de Québec, juste avant l'arrivée des grands voiliers, pour démontrer que les Indiens étaient là bien avant 1534 et qu'ils y sont encore. Les grands chefs seraient alors vêtus de costumes traditionnels.

— Un des thèmes de Québec 84 est la "Semaine des autochtones", et les organisateurs de "Nos terres 1534-1984" affirment n'avoir été consultés d'aucune manière. "Ça va avoir l'air de quoi?", demande-t-on.

— La "Soirée des grandes nations", un spectacle à grand déploiement mettant en vedette les meilleurs artistes autochtones du pays, a été en outre présentée comme projet à Québec 84, en octobre, par la corporation "Nos terres 1534-1984".

— "Nos terres 1534-1984" a pensé à un festin indien, au Château Frontenac, où les dignitaires de tous les pays représentés seraient invités à manger des mets exotiques tels le caribou, l'orignal, le castor, la perdrix, le lièvre, etc.

L'été prochain, pendant la semaine des grands voiliers, de 500 à 600 chefs indiens du Canada sont attendus à Québec. "Leur présence s'impose et il est important qu'ils soient là", insiste M. Picard.

Actuellement, 500 bénévoles travaillent dans 28 comités différents à l'élaboration d'une dizaine de projets qui représentent un coût global de plus de \$1 million. Des demandes de subventions ont été acheminées aux différents paliers gouvernementaux.

M. Picard mentionne toutefois que les commissariats du gouvernement fédéral et du gouvernement provincial ont l'air de meilleure foi que les organisateurs de Québec 84, en ce qui a trait aux projets qui ont été présentés, quoique aucun engagement formel n'a encore été pris.

Finalement, le pow-wow du Village-des-Hurons coïncidera lui aussi avec la grande affluence de visiteurs provoquée par les grands voiliers. Les organisateurs attendent 250,000 personnes au Village-des-Hurons, du 28 juin au 2 juillet comparativement à 100,000 l'an dernier.

Québec 84: Québec 84: "Ils seront consultés"

par Guy DUBE

Les responsables de Québec 84 ne voient pas de tempête dans les propos soulevés par les autochtones et leur corporation "Nos terres 1534-1984".

"Nous leur avons promis notre collaboration, nous avons accepté de publier leur programme, ils seront parmi les invités d'honneur à l'ouverture des fêtes, c'est nous qui avons proposé les semaines thématiques comme celle des Amérindiens et il est logique qu'on les aide et que leurs projets soient concrétisés", a répondu le directeur de la programmation à Québec 84, M. Jean Garon, réagissant aux propos de M. Jean Picard.

M. Garon a souligné que certaines questions de calendrier ont été discutées jusqu'à présent et que les autochtones seront consultés en temps et lieu. Le retard sur les consultations, a-t-il expliqué, est dû aux modifications qu'a subies le calendrier en début d'année.

Au-delà de la programmation, a-t-il continué, il y a des intérêts de sécurité et "il faudrait une rencontre avec le comité de sécurité maritime". M. Garon faisait alors allusion à l'arrivée des Amérindiens en canots en face de Québec, lors du retour des Grands Voiliers.

"C'est ridicule"

"C'est ridicule et bizarre qu'à cinq mois des événements, les autochtones n'aient pas été consultés par les organisateurs de la Semaine des autochtones", déplore le directeur général de la corporation "Nos terres 1534-1984", M. Jean Picard. C'est le chef du Village-des-Hurons, Max Gros-Louis, qui est le président de cette corporation.

"Il nous apparaît que les autochtones devraient jouer un rôle de premier plan dans un événement historique comme celui de l'été prochain", continue M. Picard, précisant que la corporation qu'il dirige a été mandatée par les chefs de tout le pays, en mai, à Winnipeg. Les 2,000 chefs représentent environ 400,000 autochtones.

carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ 647-3266 OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS LE SOLEIL L.T.E.E. C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

SECRETAIRE EXECUTIVE

pour bureau d'avocats à Sainte-Foy. Minimum 10 ans d'expérience, nature bilingue, très disponible.

Madame Beaudry 658-9966

AGENT DE VOYAGES

avec expérience dans la vente à forfait. Semaine de 20 heures.

Faire parvenir curriculum vitae à: Dépt 8799 Le Soleil Ltée 390, St-Vallier est Québec G1K 7J6

IMPRIMERIE recherche REPRESENTANT(E) ESTIMATEUR(TRICE)

A temps partiel régulier (min. 2 1/2 jrs/semaine)

Exigences: — Expérience requise dans l'estimation de travaux d'imprimerie et dans la vente. — Dynamique. — Connaissance des papiers fins.

Fonctions: — Calcul des prix à partir de devis. — Remplir les dossiers de travail pour l'atelier. — Représenter la compagnie auprès d'une clientèle cible.

Faire parvenir votre curriculum vitae au: Dépt 8798, Le Soleil Ltée, 390, rue St-Vallier est, Québec G1K 7J6

ESTIMATEUR(TRICE)

Entreprise oeuvrant dans le domaine de la climatisation, ventilation et chauffage est à la recherche d'un(e) estimateur(trice)

Tâches: Faire des soumissions. Préparer les listes de matériaux à commander. Faire des plans.

Exigence: Personne d'expérience de préférence.

Salaire: à discuter selon l'expérience et la compétence de la personne choisie.

Faire parvenir curriculum vitae à: Daneau Chauffage et Climatisation Inc. 585, route Trans-Canada St-David, cté Lévis Qué. G6W 1A4

MEDECINS et PHARMACIEN(NE)S

demandé(e)s

Médecins: A temps plein ou demi-temps pour cliniques médicales situées dans grand Charlesbourg et Montmagny.

Pharmacien(ne)s: Pour Amqui, Val-d'Or (2) et la Gaspésie. Salaire: 30 000\$ et plus.

PharmaGesco Ltée C.P. 7632 Charlesbourg (Québec) G1G 5E6

INGENIEUR — GENIE SANITAIRE

Expérience pratique minimale de cinq (5) ans dans le génie-conseil sur des travaux reliés au génie sanitaire et aux ouvrages d'aqueduc et d'égouts. Une maîtrise en génie sanitaire serait un atout.

TECHNICIEN(NE) EN GENIE CIVIL

Expérience pratique minimale de dix (10) ans dans le génie-conseil sur la conception des ouvrages d'aqueduc et d'égouts. DEC de technicien en génie civil requis. Salaire selon compétence et formation.

S.V.P. Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1er février 1984.

GROUPES CONSEIL HAROLD SOHIER & ASSOCIÉS INC. 6499, boul. des Gradins Québec (Québec) G2J 1B1 Tél.: (418) 626-2374

GUARDIAN DU CANADA Compagnie d'assurances générales

recherche: RÉDACTEUR(TRICE) - PRODUCTION

1- aux assurances des entreprises. 2- aux assurances des particuliers.

Les exigences: — Minimum deux (2) ans d'expérience. — Avoir entrepris des cours de l'Institut d'Assurances du Canada.

Excellents avantages sociaux et salaire intéressant.

Communiquer avec: Ginette Bilodeau à 683-2136 de 9h00 à 16h00

CENTRE DE TRADUCTION ET DE DOCUMENTATION JURIDIQUES

recherche: TRADUCTEURS JURIDIQUES

Le Centre de traduction et de documentation juridiques recherche les services de traducteurs juridiques pour traduire de l'anglais au français des textes juridiques variés et faire de la recherche terminologique.

Exigences: Diplôme en Droit.

Rémunération: Selon les aptitudes et l'expérience. Le Centre offre de plus un éventail complet d'avantages sociaux.

Lieu de travail: Université d'Ottawa

L'expérience en traduction et la formation en common law sont des atouts. Les aptitudes des candidats seront vérifiées au moyen d'un examen écrit.

Faire parvenir votre demande accompagnée d'un curriculum vitae complet au plus tard le 6 février 1984, à l'adresse suivante:

Le Directeur Centre de traduction et de documentation juridiques 598, avenue King Edward OTTAWA (Ontario) K1N 6N5



recherchent DEUX ÉTUDIANT(E)S

possédant diplômes d'études collégiales en gestion pour s'impliquer dans un programme de relance du gouvernement du Québec. Heures limitées, emplois à longs termes.

Pour entrevue: Téléphonez lundi matin entre 9:00 a.m. et 2:00 p.m. à: (418) 524-4952 — 522-8912

NORTH STAR (Québec) LTÉE



PREVOST

Notre compagnie, important manufacturier d'autocars de grand luxe, localisée dans la région de Québec et desservant le marché nord-américain, recherche une personne pour occuper le poste suivant:

DESSINATEUR SENIOR

Sous l'autorité du gérant du département, le titulaire aura à exécuter des dessins d'ensemble et de détails pour des projets de conception ou de fabrication mécanique.

Le candidat recherché possède un DEC en conception mécanique et 5 années d'expérience pertinente.

Rémunération selon la convention collective.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 janvier 1984 à Denise Morissette.

Prévost Car Inc., Sainte-Claire, Québec GOR 2V0 Manufacturiers d'autocars, (418) 883-3391

Egalité d'accès à l'emploi.

MEDECINS (2)

Remplacement de 6 mois (congé de maternité) Remplacement de 12 mois (année sabbatique)

FONCTIONS:

— Assurer la consultation médicale, la garde sur place, l'urgence.

— Participer à l'enseignement médical dans une unité de médecine familiale reconnue par l'Université Laval.

— Travailler avec des équipes multidisciplinaires.

EXIGENCES: — Permis de pratique. — Intérêt marqué pour la prévention, la santé communautaire et la pratique de groupe (8 médecins).

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 février 1984, à:

Directeur général * CLSC Lac-Etchemin C.P. 428, 197, 3e Avenue Lac-Etchemin (Québec) GOR 1S0

* Situé à 80 km au sud de Québec, au coeur des Appalaches.

REPRESENTANT(E) des ventes

Pour servir les marchands d'équipement de bureau, papeterie, etc.

Territoire: Québec, Lac-St-Jean, La Mauricie.

Expérience de la vente nécessaire. Faire parvenir curriculum vitae à: C.P. 233 St-Lambert J4P 3N8

NOTAIRE

possédant expérience d'un ou deux ans pour étude établie sur la rive sud de Québec.

Emploi dans les prochaines semaines.

Faire parvenir curriculum vitae à: Dépt 8797 Le Soleil Ltée 390, St-Vallier est Québec G1K 7J6

REPRESENTANT(E) PHARMACEUTIQUE

Une compagnie de produits pharmaceutiques en pleine croissance offre à une personne dynamique la possibilité de faire carrière dans la région de Québec.

Si vous êtes bilingue et posséder un diplôme en sciences, de préférence expérimenté dans la vente, nous vous offrons:

un programme de formation complet salaire de base et boni intéressant voiture fournie avantages sociaux

Si cette offre vous intéresse veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

PURDUE FREDERICK INC. 13,282 Sauriol Pierrefonds H8Z 1B6

INFORMATIQUE

L'employeur, un centre d'ordinateur en pleine expansion, distribuant des produits reconnus et exclusifs, est à la recherche de personnes possédant quelques années d'expérience dans le domaine de la vente de système informatique et logiciel.

Une des personnes sera responsable de la gestion du centre et une autre devra assumer le support technique ou représentant.

Priorité sera accordée aux personnes désirant devenir associé(e)s et pouvant fournir un capital.

Veillez adresser votre curriculum vitae et une courte lettre d'introduction au: Dépt 8802, Le Soleil Ltée 390, rue St-Vallier est Québec G1K 7J6

Le tout sera gardé confidentiellement.

COMPTABLE AGRÉÉ

Notre cabinet recherche un(e) comptable agréé(e) ayant une expérience d'environ 2 ans en vérifications dans un cabinet d'experts-comptables.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Alain Bergeron ca Maheu Noiseux/Théberge Daigle Grondin Houde C.P. 67 Thetford-Mines, Qué. G6G 5R9

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE SAINTE-FOY

CONCOURS NUMERO E-425

On demande un(e) technicien(ne) en informatique pour le service de l'informatique (ouvert aux hommes et aux femmes) durée approximative: 1 an

Nature du travail

Le rôle principal et habituel de l'employé de cette classe consiste à élaborer tout genre de programmes destinés au traitement de données par ordinateur à partir de système dont le cadre général est établi par l'analyste en informatique.

Qualifications requises

- Détenir un diplôme d'études collégiales avec champ de spécialisation approprié, ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
- 3 ans d'expérience
- Connaissance de la technologie Burroughs
- Expérience en programmation COBOL
- Expérience de travail dans un environnement de base de données.

Rémunération hebdomadaire De 364,35\$ à 537,25\$

Les personnes intéressées voudront bien faire parvenir leur curriculum vitae, en ayant soin d'indiquer le numéro du concours au plus tard le 27 janvier 1984.

RECEVEZ DU RESSORTIER COLLEGE DE SAINTE FOY AV. CHEMIN SAINTE FOY QUEBEC G1V 1T1

carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE
VOS ANNONCES
DANS CETTE PAGE
COMPOSEZ **647-3266**
OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL LTEE, C.P. 1547, QUÉBEC, QUE. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

VOUS DÉSIREZ FAIRE CARRIÈRE DANS L'IMMOBILIER?

Nous vous offrons:

- formation professionnelle et encadrement;
- avantages financiers substantiels;
- une méthode unique de mise en marche.

CONSULTEZ-NOUS: 626-9110

CHEF D'UNITE DE READAPTATION

Le milieu:

Centre d'accueil sécuritaire, garçons 12 à 18 ans.

La fonction:

Planifier, coordonner, superviser et contrôler les activités relatives à la vie en groupe des bénéficiaires de son unité dans le but de leur assurer un milieu favorisant leur réadaptation.

Supervise, contrôle et assiste son personnel dans la réalisation des activités de prise en charge du bénéficiaire.

Le candidat:

Educateur spécialisé ou psycho-éducateur avec expérience pertinente en centre d'accueil.

La formation:

Diplôme universitaire de 1er cycle en psycho-éducation ou diplôme d'études collégiales en techniques d'éducation spécialisée.

Le traitement:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 17 février 1984 au:

Chef du service du personnel
Centre Jeunesse de Tilly
2025, rue Muir
Sainte-Foy, Qué.
G1V 2G6

PRÉPOSÉ(E) À LA PAIE

SOMESCO INC., société de gestion, est à la recherche d'une personne responsable de la préparation de la paie.

À CE TITRE LE (LA) CANDIDAT(E):

- devra effectuer toutes les opérations relatives à la préparation des chèques de paie;
- s'assurer de la conformité des montants payés avec la convention collective, décret ou autres lois en vigueur;
- préparer certains rapports comptables et externes relatifs aux salaires.

LE (LA) CANDIDAT(E) DEVRA:

- avoir un minimum de deux (2) ans d'expérience de travail pertinent à la fonction;
- faire preuve d'initiative et de dynamisme;
- connaître l'informatique serait un atout.

CONDITIONS:

- salaire selon les qualifications et l'expérience;
- régime complet d'avantages sociaux.

Faire parvenir curriculum vitae à l'attention de M. Claude Girard avant le 27 janvier 1984.



210, rue Lachance
Québec (Québec)
G1P 2H3

VILLE DE CHARLESBOURG DIRECTEUR DU SERVICE DE LA PROTECTION PUBLIQUE

La Ville de Charlesbourg requiert les services d'un directeur du Service de la protection publique. Il doit planifier, organiser, diriger, coordonner et contrôler toutes les activités administratives et opérationnelles du corps de policiers-pompiers comprenant près de 100 employés affectés aux quatre divisions suivantes: gendarmerie, enquête, incendie et administration.

QUALIFICATIONS:

- Satisfaire aux exigences minimales prévues au règlement no 13 de la Commission de police et à la loi de police;
- Détenir de préférence un diplôme de 1er cycle ou d'études collégiales dans un domaine pertinent à l'exercice du poste. Une expérience exceptionnelle ou une compétence reconnue dans l'administration et dans la gestion du personnel peut suppléer en partie aux exigences précitées;
- Posséder les qualités personnelles appropriées à un poste de direction comportant un haut niveau de responsabilité.

TRAITEMENT ET AVANTAGES SOCIAUX: Selon les politiques administratives en vigueur.

INSCRIPTION:

Toute candidature sera traitée de façon confidentielle. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné des attestations d'études requises et d'une photographie avant le 10 février 1984 à l'adresse suivante:

Directeur du personnel
Ville de Charlesbourg
7575, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg, Qc G1H 3E7

LE CENTRE HOSPITALIER STE-MARIE DE TROIS-RIVIÈRES

un établissement spécialisé comptant plus de 1.250 employés, recherche un

CONSEILLER EN PLANIFICATION ET EN PROGRAMMATION

pour oeuvrer en santé communautaire (Concours 1049)

NATURE DE LA FONCTION:

- Sous l'autorité du coordonnateur à la planification et en collaboration avec les membres de l'équipe de planification et les intervenants concernés du territoire, voir à la planification, la programmation, la coordination et l'évaluation des programmes de santé destinés aux jeunes enfants, à leur famille, de même qu'à la femme enceinte.

TÂCHES PRINCIPALES:

- Définir et élaborer la problématique dans le champ de la santé des personnes concernées;
- Identifier les besoins de la population concernée;
- Concevoir et élaborer des programmes pour cette population;
- Impliquer et animer, au niveau du territoire du Département de santé communautaire, tous les organismes du réseau des Affaires sociales et autres, intéressés par la problématique de cette population-cible;
- Elaborer des méthodes et des mécanismes pour permettre l'évaluation qualitative et quantitative des programmes;
- Analyser les résultats d'évaluation.

EXIGENCES:

- Formation académique;
- Détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle en Santé communautaire, en Sciences humaines ou dans une discipline connexe;
- Posséder des connaissances en épidémiologie, en biostatistique, en organisation des services de santé, en informatique et en matière de problématique rattachée à la santé des enfants.

EXPERIENCE:

- Posséder un minimum de deux ans d'expérience pertinente;
- Toute équivalence à la scolarité ou l'expérience pourra être considérée.

SALAIRE:

- Entre 21 353,00\$ et 37 736,00\$ (en voie de révision)

AVANTAGES SOCIAUX:

- Très compétitifs.
- Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur offre de service accompagnée d'un curriculum vitae avant le 4 février 1984, à 16h30, à:

Directeur du personnel
Centre Hospitalier Sainte-Marie
1991, boulevard du Carmel
Trois-Rivières (Québec) G8Z 3R9
N.B. Prière de mentionner le numéro du concours sur l'enveloppe



est en pleine expansion et requiert les services d'un

contrôleur

Exigences:

- Le candidat doit détenir un titre professionnel en comptabilité;
- Posséder un minimum de 5 années d'expérience dans ce domaine;
- Être qualifié pour bâtir des systèmes de contrôle;
- Avoir de fortes connaissances dans les ressources humaines;
- Des notions en marketing seraient souhaitables;
- Salaire selon les qualifications.

Seules les demandes avec curriculum vitae seront considérées et traitées confidentiellement.

Ecrire à:

Automobiles Giguère
A l'attention de Richard Giguère
375, boul. Hamel, Québec G1L 4J4

LE CLSC - CHALEURS RECHERCHE LES SERVICES D'UN(E) AGENT(E) DE RELATIONS HUMAINES (temps partiel temporaire)

FONCTIONS:

- Interventions pour les demandes de consultation en matière de sexualité-planning;
- Consultations et évaluations psycho-sociales;
- Information et support aux couples ou usagers (eres) dans le choix de méthodes contraceptives;
- Réaliser des activités d'information sur le programme concernant: ménopause, violence, pornographie, éducation sexuelle, etc.
- Réaliser des rencontres auprès des clientèles-cibles;
- Consultations pour interruptions de grossesse.

EXIGENCES:

- Détenir un premier diplôme universitaire terminal en sciences humaines tel que: service social, sexologie ou psychologie;
- Être intéressé(e) à travailler dans le domaine de la sexualité et du planning des naissances;
- Être en accord avec l'orientation du programme et prêt à travailler aux activités prévues pour 1984;
- Avoir une expérience d'animation pour intervenir auprès des groupes;
- Accepter un horaire flexible;
- Être capable de travailler en équipe multidisciplinaire;
- Disposer d'une automobile.

STATUT

Poste à temps partiel d'une durée de trois mois rémunéré selon les échelles en vigueur dans le réseau québécois des Affaires sociales.

Les personnes intéressées par ce poste doivent faire parvenir leur offre de service ainsi que leur curriculum vitae avant le 27 janvier 1984 à l'adresse suivante:

Poste Agent(e) de Relations humaines
CLSC - Chaleurs
C.P. 7000
Paspébiac, Qc
G0C 2K0

POSTES VACANTS HÔTEL-DIEU DE SAINT-JOSEPH CAMPBELLTON, NOUVEAU-BRUNSWICK

Campbellton est une ville d'environ 10 000 habitants située au nord-est du Nouveau-Brunswick et à proximité de la Gaspésie.

Son magnifique paysage montagneux, ses nombreux lacs environnants offrent aux sportifs des sites intéressants pour le ski de fond, le ski alpin, le camping, la chasse et la pêche.

Des activités culturelles sont organisées par une société locale sur une base bi-hebdomadaire ou mensuelle.

PHARMACIEN

Responsabilités principales

- Assister le chef pharmacien dans ses tâches administratives;
- Surveiller et aider à la préparation des prescriptions, des narcotiques, des drogues contrôlées et des réserves sur les unités médicales;
- Maintenir un système de dossier des patients;
- Voir à l'entreposage convenable et à la date d'expiration de tous les médicaments dans l'hôpital.

Qualifications

La personne devra être enregistrée avec la Société pharmaceutique du Nouveau-Brunswick ou éligible à celui-ci.

DIÉTÉTISTE THÉRAPEUTIQUE

Responsabilités principales

- Diriger et superviser la préparation et le service des régimes thérapeutiques;
- Participer à des programmes de nutrition interne, clinique de nutrition externe, classes prénatales et postnatales internes et externes;
- Planifier les régimes alimentaires enseignés aux patients.

Qualifications

- Être membre de l'Association canadienne des diététistes;
- Être éligible à l'enregistrement à l'Association des diététistes du Nouveau-Brunswick.

Salaires

Selon les échelles présentement en vigueur au Nouveau-Brunswick et compte tenu de l'expérience:

le pharmacien de 24 700\$ à 30 000\$
la diététiste de 19 900\$ à 25 700\$

Bénéfices sociaux

Ce sont ceux généralement octroyés aux employés des hôpitaux. De l'aide au déménagement et à l'installation pourrait être aussi consentie si nécessaire.

Langue de travail

Le français et l'anglais sont généralement utilisés pour le travail. Le bilinguisme est un avantage majeur.

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Monsieur Jean R. Boulay
Directeur du personnel
Hôtel-Dieu de Saint-Joseph
6, rue Arran
Campbellton, NB E3N 3G3
Téléphone: (506) 753-3301, local 276

TOURISME LE GROUPE VOYAGES QUÉBEC INC. est à la recherche d'AGENTS DE VOYAGES iata

- Possédant plus de deux (2) ans d'expérience;
 - Dynamiques, matures, avec une connaissance suffisante de l'anglais.
- Ces personnes obtiendront des conditions salariales et de travail excellentes.

Travail permanent

Chaque dossier sera traité en toute confidentialité.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 janvier 1984 à 17h00 à:

Le Groupe Voyages Québec Inc.
A l'attention de M. Daniel Lachance
174, Grande-Allée ouest
Québec (Québec)
G1R 2G9
(418) 525-4585

CONTRÔLEUR DES DONNÉES*

(poste contractuel pour 6 mois)

Sommaire de la fonction:

Sous la responsabilité du chef du contrôle et de l'entrée des données, reçoit les demandes de production informatique des usagers, fait effectuer le traitement des données et assure la qualité des rapports produits.

Tâches et responsabilités principales:

- Reçoit et vérifie la demande de l'utilisateur;
- À l'aide de la documentation appropriée, prépare les jeux de cartes-contrôle nécessaires à l'exécution des programmes et achemine le tout vers l'ordinateur;
- Vérifie l'exactitude et la qualité des rapports;
- En cas de déficience, analyse les causes, les corrige si possible et voit à ce que le travail soit repris le plus tôt possible;
- Cédule les travaux en veillant à ce que les délais soient respectés.

Qualifications requises:

- Scolarité: Diplôme terminal du cours secondaire;
- Expérience: Deux (2) ans d'expérience pertinente dans le traitement et le contrôle des données.

Traitement:

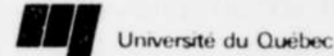
\$9,21 l'heure plus 10% en compensation des avantages sociaux.

Lieu de travail: Québec

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 17 heures, le 26 janvier 1984, aux:

Services au personnel
Université du Québec
2875, boulevard Laurier
Sainte-Foy, Québec
G1V 2M3

* L'expression «contrôleur» peut se lire au féminin.



Directeur des services techniques

Un poste stratégique dans une entreprise manufacturière en pleine expansion

Notre client est une solide entreprise manufacturière canadienne dont le chiffre d'affaires s'est accru substantiellement au cours des cinq dernières années. Comme la qualité des technologies utilisées et le souci apporté à leur application figurent parmi les principaux motifs de cet essor remarquable, le directeur des services techniques est donc appelé à y jouer un rôle stratégique.

Secondé par une équipe de plus de quarante personnes dont bon nombre ont un rang professionnel, le détenteur du poste transpose en termes opérationnels les résultats du groupe Recherche et Développement et ce, pour les besoins de la Production. Ainsi, il assure notamment la conception des lignes de fabrication, surveille leur implantation et leur mise en opération. Il joue de plus un rôle de premier plan dans l'élaboration du contenu technique des soumissions présentées par l'entreprise. Enfin, son expertise est déterminante dans le cadre de l'obtention de licences de fabrication.

Relevant du directeur général du principal établissement de l'entreprise, situé dans la région de Montréal, le titulaire du poste est ingénieur et possède une très bonne expérience antérieure dans des fonctions analogues en milieu manufacturier, préférablement dans l'industrie chimique ou métallurgique. À l'aise dans les relations interpersonnelles et dans le travail en équipe, il assume également un leadership certain auprès de son groupe et dans l'exécution de ses tâches.

Ce poste d'envergure, dans un milieu stimulant et en pleine croissance, offre à la personne qualifiée plus de 50 000 \$ par année, en guise de rémunération initiale, assortie d'un excellent programme d'avantages sociaux.

Vous référant au dossier 34-11-511, veuillez adresser votre curriculum vitae à: Bernard Lachapelle, 1 Place Ville-Marie, bureau 2220, Montréal (Québec) H3B 3M4 (514) 861-7481

Charette, Fortier, Hawey & Associés/
Touche Ross & Associés

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

MEMBRES DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

CEGEP DE MATANE

Requiert les services d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Fonctions:

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le (la) directeur(trice) général(e) est responsable de la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources du Collège pour l'ensemble des unités administratives de l'établissement et des champs d'activités: l'enseignement, la vie étudiante, le personnel, les services administratifs, le secrétariat général conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur.

Qualifications requises:

- Un diplôme universitaire de premier cycle, mais de préférence de deuxième cycle;
- Dix (10) années d'expérience, de préférence dans le milieu de l'éducation dont au moins cinq (5) années dans un poste de cadre;
- Habileté à résoudre des problèmes administratifs et techniques complexes.

Conditions de travail:

Selon le règlement relatif aux conditions d'emploi des directeurs généraux des CEGEP.

Date d'entrée en fonctions:

Le 15 mars ou 1 avril 1984

Les personnes intéressées devront poster leur curriculum vitae avant le 1er février 1984 à l'adresse suivante:

M. André Lavoie, président
CEGEP DE MATANE
616, St-Rédempteur
Matane, Qc
G4W 3P7

AGENT SECTEUR CONSEIL

84-E-2

La Caisse Populaire de Vallée-Jonction
325, rue Principale
Vallée-Jonction, Québec

LA DESCRIPTION:

La raison d'être de ce poste est d'offrir et de vendre des services d'épargne spécialisée et de crédit à la consommation et commercial. À ce titre, ses principales responsabilités sont:

- Conseiller les membres sur les services d'épargne spécialisée (principalement épargne-réforme, épargne-logement, succession, impôt et épargne à terme, obligations, placement-boni et autres) ainsi que sur les services de crédit à la consommation (prêts personnels et hypothécaires) et commercial;
- Réaliser les ventes de ces divers services selon les procédures en vigueur dans la caisse;
- Fournir un support opérationnel au niveau de la réalisation des diverses activités du secteur (participation aux activités de recouvrement, de mise en marche, etc.).

LES EXIGENCES:

- DEC en techniques administratives et deux années d'expérience pertinente. Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pertinentes pourra être examinée.

CONNAISSANCES REQUISES:

En crédit consommation, hypothécaire et commercial, en épargne spécialisée.

HABILETÉS:

A vendre les services de la caisse à communiquer oralement et par écrit.

Ce poste se situe dans la classe II des emplois techniques et professionnels.

LE MILIEU:

Cette Caisse Populaire est située dans un milieu semi-rural à environ 65 kilomètres de Québec. L'actif actuel est de 14 000 000\$ et le nombre d'employés est présentement de 9 à plein temps.

LES CONDITIONS:

Avantages sociaux usuels et salaire selon l'échelle prévue.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 1er février 1984, à:

Fédération des Caisses Populaires Desjardins de Québec
a/s Division conseil en personnel
95, avenue des Commandeurs
Lévis, Québec (G6V 6P6)

Bélanger Hébert COMPTABLES AGRÉÉS

FISCALISTE
Bélanger Hébert Comptables Agréés recherche un fiscaliste pour son bureau de Sherbrooke.

Le (la) candidat(e) devra être C.A. et posséder 2 ans d'expérience en fiscalité.

Il (elle) devra aussi être bilingue.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à

Real Létourneau, C.A.
234 rue Dufferin, bureau 400
Sherbrooke, Québec
J1H 4M2

Compagnie de construction recherche ACHETEUR-ESTIMATEUR

Le candidat devra posséder au moins 5 ans d'expérience. Travail dans la région de Québec. Indiquer salaire demandé.

Faire parvenir curriculum vitae

DEPT 8796, Le Soleil
390, St-Vallier est, Québec
G1K 7J6

AVIS DE PUBLICATION ASSOCIATION TOURISTIQUE DU PAYS-DE-L'ÉRABLE

(siège social situé à Bernières)

Poste de:

DIRECTEUR(E) GÉNÉRAL(E)

L'Association Touristique du Pays-de-l'Érable, organisme chargé de la promotion de l'accueil, de l'information et du développement touristique, et regroupant les intervenants des comités de Beauce-Nord, Beauce-Sud, Bellechasse, Lévis, Lotbinière et Montmagny-L'Islet, est à la recherche d'un DIRECTEUR GÉNÉRAL.

Responsable de la promotion et de l'accueil touristique pour la région du Pays-de-l'Érable, le directeur doit stimuler et collaborer activement au développement du produit et de l'industrie touristique régionale. Planifier, diriger, organiser, coordonner et contrôler l'ensemble des activités de l'association touristique régionale en fonction des besoins et priorités des intervenants du milieu.

Possédant un diplôme universitaire de premier cycle ou une expérience jugée pertinente, le candidat recherché démontrera une connaissance du marché touristique à différents niveaux. Une expérience en marketing serait un atout supplémentaire. Le candidat aura une connaissance adéquate de la langue anglaise.

La rémunération et les conditions de travail rattachées à cet emploi sont proportionnelles à la nature de la tâche et à l'expérience et aux qualifications démontrées.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 31 janvier 1984, à l'adresse suivante:

Président du Jury de Sélection
Concours du Directeur général
Association Touristique du Pays-de-l'Érable
800, Autoroute 20
Bernières (Québec) G0S 1C0

LA VILLE DE DONNACONA

recherche les services d'un

technicien en comptabilité et en finance

pour agir comme assistant secrétaire-trésorier

FONCTIONS:

- la préparation des budgets, leur opération, leur suivi et leur contrôle;
- s'assurer du bon enregistrement des entrées comptables;
- conciliation mensuelle des transactions;
- la préparation des états financiers périodiques et annuels;
- le contrôle des inventaires;
- la gestion relative des bâtiments de la Ville;
- la gestion et le contrôle du coût des projets;
- l'établissement des besoins financiers de l'administration et des projets;
- il exécute toute autre tâche que lui confie le secrétaire-trésorier.

EXIGENCES:

- Un diplôme de niveau collégial;
- aptitudes à travailler avec d'autres personnes et en groupe;
- démontrer beaucoup d'initiative et d'esprit d'organisation;
- une expérience pertinente en administration municipale d'au moins trois (3) ans ou une expérience administrative d'au moins cinq (5) ans dans un établissement public ou parapublic;
- connaissances des méthodes de gestion par projet.

TRAITEMENT:

- salaire selon les qualifications du candidat choisi;
- perspective d'avancement à long terme.

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 4 février à l'adresse suivante:

VILLE DE DONNACONA
138, av. Pleau, Donnacona
GOA 1T0 285-0110

Commission Scolaire Chutes-Montmorency

UN (1) POSTE DE DIRECTEUR DES SERVICES FINANCIERS (80% de la tâche) et DIRECTEUR DES SERVICES DE L'ÉQUIPEMENT (20% de la tâche) (concours: C-83-09 (DSF & DE))

NATURE DU TRAVAIL:
Le poste de directeur des services financiers comporte la responsabilité de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) de l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à l'administration financière de l'organisme et comprend habituellement la trésorerie, la préparation du budget et des états financiers, le contrôle budgétaire et financier, la vérification interne, les opérations comptables, les analyses financières.

A titre de directeur des services de l'équipement: le candidat aura la responsabilité de la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à la gestion de l'équipement qui comprend l'entretien préventif, physique et ménager, la protection des biens, meubles et immeubles, l'approvisionnement, la mise en place de l'équipement, les services auxiliaires (transport, alimentation), les équipements communautaires.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié notamment en: — Sciences commerciales;
- Administration;
- Au moins 6 années d'expérience pertinente.

CONDITIONS DE TRAVAIL: Selon L. Arrêté en conseil 2902-77

LIEU DE TRAVAIL: Centre Administratif, 2280 av. de Tunis, Beauport, Qc

PÉRIODE D'INSCRIPTION:
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 1er février 1984 à 16h00 heures au SERVICE DU PERSONNEL.

PRIÈRE DE MENTIONNER LE NUMÉRO DE CONCOURS SUR L'ENVELOPPE

COMMISSION SCOLAIRE CHUTES MONTMORENCY
2280, Ave de Tunis, Beauport, Qc G1C 1M3

travail québec

Gouvernement du Québec
Ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu

OFFRE D'EMPLOI

POSTE ACCESSIBLE AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Electronicien

Une entreprise de la région est à la recherche d'un électronicien.

Fonctions: Réparation de systèmes de son, de radio, d'appareils cassette et de télévision. Électronique générale.

Exigences: Le (la) candidat(e) devra posséder une formation collégiale en électronique ou un secondaire 5 avec 3 ans d'expérience pertinente.

Conditions de travail: Le traitement offert est de 8.005 heures. Le poste est permanent.

Inscription: Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste devra faire parvenir son curriculum vitae avant le 4 février 84 au:

Centre Travail-Québec
C.P. 1050, Cap-aux-Meules
rue de la Madeleine
G0S 1B0, Tél. 418-986-4411
Att.: Louise Samson

Québec

Centre hospitalier régional de Rimouski

CENTRE DE SOINS DE COURTE DURÉE, GÉNÉRAUX ET SPÉCIALISÉS OPÉRANT UN DÉPARTEMENT DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE ET COMPTANT 344 LITS.

RECHERCHE UN(E)

ANALYSTE FINANCIER

NATURE DE LA FONCTION:
Dans le cadre d'un projet relatif à un système d'information de gestion, évaluer les systèmes d'information existants dans notre établissement, voir à la préparation d'un plan directeur d'un système d'information de gestion à partir d'un ordre de référence très précis et faire des recommandations quant à son application.

DURÉE:
Contrat d'une durée d'un (1) an avec possibilité d'extension.

EXIGENCES:
Maîtrise en administration des affaires. L'option finance ou système d'information serait un atout.
Ou
baccalauréat en administration des affaires avec option finance ou système d'information et un minimum de deux (2) ans d'expérience pertinente.
Connaissance suffisante de l'anglais.

TRAITEMENT ET AVANTAGES SOCIAUX:
En conformité avec les politiques en vigueur.

LIEU DE TRAVAIL: Rimouski.

Les candidats(es) intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 3 février 1984, en ayant soin de mentionner le numéro du concours, à l'adresse suivante:

Directeur des ressources humaines
Centre hospitalier régional de Rimouski
150, avenue Rouleau
Rimouski, Québec G5L 5T1
Toute correspondance sera traitée confidentiellement.
CONCOURS NUMÉRO: 84-01-003

concours de recrutement

Gouvernement du Québec
Office du recrutement et de la sélection du personnel

CONCOURS OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Un ou une archéologue

(Agent ou agente de recherche et de planification socio-économique, grade II)

Concours spécifique numéro 105J-450012/QB Ce concours vise à combler cet emploi au ministère des Transports et au besoin, tout emploi identique dans toutes les régions administratives du Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

Présentement 1 emploi à Québec, au ministère des Transports.

Attributions — Effectuer l'étude du milieu du point de vue archéologique dans le cadre de projets de mise en place d'infrastructures de transports, routes, ponts, jetées, voies ferrées, aéroports, etc., évaluer les impacts prévisibles ou potentiels de ces projets particulièrement en ce qui concerne la protection du patrimoine, mettre en lumière des mesures de sauvegarde des ressources culturelles et des sites archéologiques, conseiller et aider les responsables de projets, déterminer l'intensité des études à effectuer et leur type lors de la mise en marche de projets dans le domaine archéologique, préparer des devis d'études et de fouilles archéologiques et effectuer le suivi des études, au besoin, effectuer des fouilles.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en archéologie ou en anthropologie, trois (3) années d'expérience pertinente dans l'exercice des attributions d'archéologue pré-historique nord-américain. Toute franchise d'études en archéologie pré-historique nord-américain de 30 crédits, supérieures à la scolarité exigée, compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par deux (2) années d'expérience pertinente reliée à l'archéologie, toutefois, le candidat ou la candidate doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à un secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement de 28 610\$ à 37 736\$

Période d'inscription: du 21 janvier au 10 février 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Case postale 2188
QUÉBEC, QC G1K 7N8

Cégep de Lévis-Lauzon

Centre d'informatique appliquée

SPÉCIALISTES EN INFORMATIQUE

Le Centre d'informatique appliquée, organisme en pleine expansion et dont la mission est de dispenser de la formation aux adultes sur le marché du travail, recherche des spécialistes en informatique dans le but de répondre aux besoins actuels de l'entreprise privée et publique dans les champs de spécialisation suivants:

INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE, ROBOTIQUE

Plus particulièrement dans les domaines suivants:

- Langages (Basic, Cobol, Logo, Ada)
- Télécommunications
- Traitement de texte (IBM, Microm, AES)
- Logiciels appliqués (Visicalc, Multimat, Lotus 1-2-3)
- Organisation et traitement de fichiers - banque de données
- Classement spécialisé - archiviste
- Système d'exploitation
- Modélisation des données
- Base de données
- Spécialisation appliquée en CAO, FAO
- Bureautique

QUALIFICATIONS REQUISES

- Posséder un minimum de trois (3) ans d'expérience et détenir de bonnes connaissances théoriques en rapport avec le(s) domaine(s) choisi(s).
- Expérience de formateur auprès des adultes (souhaitée).
- Habileté à communiquer (souhaitée).

MODALITÉS D'ENGAGEMENT

La page pour donner et/ou développer des cours d'une durée moyenne de trente (30) heures, le jour, à raison de un (1) à deux (2) jours/semaine, et/ou le soir, à raison de un (1) à deux (2) soirs/semaine. Une session de perfectionnement pédagogique est dispensée aux formateurs.

ENDROIT — Lévis et/ou Ste-Foy

HONORAIRES — Taux maximal de 60\$ l'heure

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae en indiquant le(s) domaine(s) qui les intéressent ainsi que leur disponibilité (jour et/ou soir), avant le 31 janvier 1984 à 17h au:

Centre d'informatique appliquée
a/s Responsable de l'encadrement pédagogique
80, Route Trans-Canada ouest,
Suite 206
Lévis (Québec) G6V 4Z6

Conseiller en Planification agricole Niger (Diffa)

Agence canadienne de développement international Canadian International Development Agency

Projet:
Dans le but d'apporter une assistance technique au projet de développement agricole du département de Diffa au Niger, l'ACDI est à la recherche d'un coopérant qui devra contribuer à la planification, à la promotion, au suivi et à l'évaluation des actions pilotes, des projets d'initiative locale et des études dans les domaines de l'agriculture, des eaux et forêts, intervenant au niveau de la recherche agronomique, de la vulgarisation agricole, de la formation coopérative et de l'animation. Se basant sur les données du suivi et de l'évaluation des interventions en recherche, vulgarisation et animation, le coopérant procédera à la finalisation du schéma d'aménagement de la région pour les années à venir.

Fonction:
En collaboration avec le coordonnateur technique du projet, le conseiller canadien devra:

- appuyer la planification, le suivi et l'évaluation des actions pilotes;
- élaborer en guide de présentation des projets d'actions-pilotes et des projets d'initiatives locales;
- identifier les besoins en études complémentaires requises pour finaliser le schéma d'aménagement du département;
- à la lumière des résultats des actions-pilotes et des projets d'initiatives locales, finaliser le schéma d'aménagement régional.

Formation:
Le candidat doit posséder un diplôme universitaire en agriculture (agro-économie de préférence) et avoir une expérience d'au moins cinq années dans le domaine de la planification, du financement et de la gestion de projets agricoles. Une expérience dans les pays en voie de développement est nécessaire. Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes.

Langue de travail:
Une très bonne connaissance de la langue française parlée et écrite, est essentielle.

Durée: Deux (2) ans.

Salaire:
Salaire de base selon les qualifications du candidat et, en plus, des indemnités de service à l'étranger.

Les candidats intéressés doivent envoyer leur curriculum vitae avant le 3 février 1984 à:

B. Arseneau
Direction des ressources humaines
Agence canadienne de développement international
200, Promenade du Portage
Hull Québec
K1A 0G4
(Référence: DRH-3086)

concours de recrutement

Gouvernement du Québec
Office du recrutement et de la sélection du personnel

CONCOURS OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Personnel de direction supérieure

Directeur ou directrice de l'évaluation et du développement des programmes publics

cadre supérieur classe III

Concours spécifique numéro 633J-450044/QB — Ce concours vise à combler cet emploi à la Régie des rentes du Québec et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

Régie des rentes du Québec — 1 emploi à Sainte-Foy

Attributions — Assister le vice-président au développement dans ses responsabilités. Planifier, organiser, diriger, contrôler les activités liées à l'évaluation et au développement des programmes publics administrés par la Régie. Voir à la détermination des orientations et objectifs des programmes, à la recherche des solutions en regard de ces objectifs, aux études de faisabilité et d'impact de ces solutions et à la conception des projets y afférant, assumer la responsabilité professionnelle des analyses actuarielles.

Exigences — Être détenteur du titre de "fellow" de la Société des actuaires ou d'un statut que cette association reconnait comme équivalent. Un minimum de 5 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement comprenant 2 années dans le domaine de l'évaluation et de la conception de régimes ou dans un secteur connexe et 3 années dans des activités d'encadrement de niveau équivalent à celui des cadres supérieurs. Inclure une photocopie de l'attestation du titre de "fellow" ou du statut équivalent.

Aux fins de l'évaluation de la formation et de l'expérience, toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue, chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience reconnue, chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité reconnue et additionnelle au minimum requis.

Traitement de 45 924\$ à 55 910\$

Période d'inscription: du 21 janvier au 10 février 1984 — Seules seront considérées les candidatures reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Case postale 2188
QUÉBEC, QC G1K 7N8

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire Offre de service de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute Offre de service doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre Offre de service à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Préposé ou préposée aux commandes et répertoire

Agent ou agente de bureau, classe principale

Concours spécifique numéro 200J-153001/QB Ce concours vise à combler 2 emplois au ministère des Communications et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

Présentement 2 emplois à Québec

Attributions — Sous l'autorité du chef de la Division des commandes et répertoire, recevoir les demandes de modifications au réseau téléphonique et en assurer le suivi; analyser et vérifier les requêtes des ministères et organismes, transformer les requêtes en commandes, en utilisant le langage codifié approprié, et les transmettre aux compagnies fournissant le service dans les diverses régions; recevoir la confirmation de commande des fournisseurs et vérifier les coûts mensuels d'équipement des fournisseurs et prendre les mesures nécessaires à la correction des erreurs.

Exigences — Certificat d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à un secondaire V et avoir 8 années d'expérience reconnue par l'autorité compétente dans l'exercice d'attributions de la classe d'agent de bureau dans le secteur de la terminologie et de la codification de l'équipement téléphonique.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emplois des agents de bureau.

Ce concours s'adresse uniquement aux personnes dont la résidence principale est située dans la région administrative de Québec.

Traitement de 20 710 \$ à 23 480 \$ (en voie de révision)

Période d'inscription: du 21 janvier au 10 février 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Case postale 15 350
QUÉBEC (Québec)
G1K 7X2

Un ou une responsable du groupe technique et documentation

Analyse de l'informatique et des procédés administratifs, grade I

Concours spécifique numéro 108J-450006/QB Ce concours vise à combler cet emploi à la Régie de l'assurance-automobile du Québec et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

Régie de l'Assurance automobile du Québec — Direction de l'informatique
1 emploi à Québec

Attributions — À titre de responsable, organiser, planifier et contrôler les activités d'une équipe chargée de fournir l'expertise informatique au plan de la réalisation technique auprès des programmeurs et des analystes des autres divisions, effectuer des analyses sur les logiciels, les méthodologies, les outils de développement et de mise au point, développer les outils requis pour l'utilisation optimale des ressources humaines matérielles et conserver la documentation du dictionnaire des systèmes.

Exigences — Détenir un premier diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en sciences pures, en sciences appliquées ou en administration; 8 années d'expérience dans l'exercice des attributions d'un analyste en informatique dont au moins 4 années reliées au développement informatique et 1 année à titre de chef d'une équipe d'analystes et de programmeurs. Toute franchise d'études pertinentes de 30 crédits supérieures à la scolarité exigée, compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement de 37 193\$ à 43 101\$

Période d'inscription: du 21 janvier au 10 février 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Case postale 2188
QUÉBEC, QC G1K 7N8

Un ou une responsable de la division recherche

Analyse de l'informatique et des procédés administratifs, grade I

Concours spécifique numéro 108J-450007/QB Ce concours vise à combler cet emploi au ministère des Finances et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

Ministère des Finances

- Bureau de la Statistique du Québec;
- Service informatique;
- 1 emploi à Québec

Attributions — Planifier et contrôler les activités de développement de systèmes informatiques reliés à la recherche économique; participer à la réalisation des activités de la division afin d'assurer la conformité et l'intégrité de réalisation en fonction des normes et critères établis, conseiller les usagers dans l'utilisation de systèmes informatisés et dans le choix de logiciels spécialisés en vue d'améliorer le traitement et l'exploitation informatisée des systèmes.

Exigences — Détenir un premier diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études principalement en informatique, en mathématique ou en statistique; 8 années d'expérience dans l'exercice des attributions d'un analyste en informatique dont au moins 4 années reliées à l'utilisation de systèmes interactifs (TPOLL, CMS, sous VM) et de logiciels d'application (SAS, SPSS, EXTRACTO) dans un environnement de temps partagé (TSO/SPF). Toute franchise d'études pertinentes de 30 crédits supérieures à la scolarité exigée, compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année

Un ou une technicien(ne) en aménagement d'intérieur

Technicien ou technicienne en arts appliqués et graphiques, classe nominale

Concours sectoriel numéro 265H-963001/QB Ce concours vise à combler des emplois de nature technique à la Commission de la santé et de la sécurité du travail dans la région administrative de Québec pour au moins une année.

Présentement 1 emploi à Québec.

Attribution — Établir des plans d'aménagement intérieur à caractère technique, artistique, assurant le bien-être des employés, agir à titre de chargé de projet lors de l'exécution des travaux d'aménagement, coordonner les phases de développements et en assurer le suivi, assurer la définition et l'exécution de contrats spécialisés en aménagement, conseiller, contrôler et effectuer le suivi sur les contrats d'achat et d'entretien de plantes d'intérieur et sur les contrats de modification et d'entretien de l'aménagement paysager extérieur, élaborer, contrôler et effectuer le suivi sur les dossiers de signalisation intérieure et extérieure, sur les dossiers d'accessibilité pour handicapés et sur les dossiers d'acquisition d'ouvrages d'art, concevoir, contrôler et effectuer le suivi dans le domaine des demandes spéciales de mobilier et d'accessoires de bureau, dans le domaine de l'animation visuelle, dans le domaine de la coloration et dans le domaine du recyclage de mobilier existant.

Exigences — Détenir un diplôme d'études collégiales avec spécialisation en techniques d'aménagement intérieur. Ce concours s'adresse également aux candidats qui sont à accomplir leur dernière année de scolarité en vue de l'obtention du diplôme requis par ce concours. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emplois des techniciens en arts appliqués et graphiques.

Ce concours s'adresse uniquement aux personnes dont la résidence principale est située dans la région administrative de Québec.

Traitement de 17 313 \$ à 26 098 \$

Période d'inscription: du 21 janvier au 11 février 1984

Seules seront considérées les inscriptions reçues à la Commission pendant la période d'inscription.

Inscription — Commission de la santé et de la sécurité du travail
DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES-EST
524, rue Bourdages - Local 332
QUÉBEC, QC G1M 1A1

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire Offre de service de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute Offre de service doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre Offre de service à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.



Grenier, St-Pierre & Associés

Notre firme, spécialisée en conception et développement de bases de données et systèmes informatisés, est présentement à la recherche d'une personne pour agir aux fonctions de:

DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES CONSEILS

Responsable de la coordination et de la supervision d'une équipe ayant une moyenne de plus de neuf années d'expérience en informatique, cette personne doit posséder une vaste expérience de la gestion de personnel et de projets informatiques.

Les personnes intéressées sont priées d'achever un dossier complet appuyant leur candidature avant le 27 janvier 1984 à:

André St-Pierre, président
Grenier, St-Pierre & Associés Inc.
775, St-Jean-Baptiste, suite 203
Québec G2E 5G5 - (418) 872-3856



Faites carrière

La Sun Life du Canada est une compagnie d'envergure internationale avantageusement connue dans le domaine de l'assurance-vie depuis 112 ans.

Dans le cadre de notre programme d'expansion, nous avons besoin de deux (2) personnes qui devront:

FONCTIONS:

— Proposer et vendre tous les genres de polices d'assurance-vie en prenant en considération les avantages dont le client jouit déjà en matière d'assurances, afin de garantir au client la sécurité financière pour l'avenir, en faisant appel à ses connaissances de la loi, de la comptabilité, de la fiscalité et des dispositions concernant la succession.

EXIGENCES:

— Les candidat(e)s que nous recherchons auront de préférence un DEC en techniques administratives ou autres disciplines connexes et/ou quelques années d'expérience dans la vente. De plus, ils (elles) devront posséder un excellent sens de la communication, la capacité de planifier, d'organiser et de contrôler leur propre travail, de la détermination, de la motivation et de la confiance en soi.

NOUS OFFRONS:

— Rémunération: Minimum: établie selon les besoins du (de la) candidat(e)
Maximum: égale à ses performances
Programme complet d'avantages sociaux
— Formation: Un des programmes de formation les plus complets et efficaces du marché de l'assurance-vie adapté au rythme de l'individu.

PERSPECTIVES D'AVENIR:

— Une carrière pouvant tant dans la vente que dans la gestion des agences.

Si vous croyez correspondre au profil recherché, que vous aimez les défis et qu'une carrière vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 7 février 1984.

au Directeur du personnel

SunLife du Canada

871, chemin Saint-Louis
Québec G1S 1C1

Professionnels en développement de systèmes

Aimeriez-vous?

- Jouer un rôle clé dans une firme jeune, dynamique et en pleine expansion?
- Être rémunéré en fonction du résultat de vos efforts?
- Pouvoir participer aux décisions et aux profits de votre firme?
- Parfaire vos connaissances dans les techniques avancées de développement de systèmes: techniques structurées, modélisation des données, ...?
- Réaliser des projets d'envergure?
- Participer avec d'autres professionnels chevronnés dans l'amélioration des techniques et des approches de développement et leur implantation chez nos clients?

Joignez-vous à la firme la plus réputée dans ce secteur.

En effet, Atkinson, Tremblay & Assoc. est une firme conseil en systèmes d'information reconnue pour la qualité de:

- son personnel et de ses interventions,
- son programme de formation sur les techniques structurées et la modélisation des données,
- sa méthodologie de systématisation et de développement structurée d'applications ASYST, ainsi que
- ses réalisations de projets d'envergure.

Nous recherchons actuellement plusieurs professionnels possédant une expérience reconnue en informatique de gestion et une formation universitaire (de préférence) pour occuper les postes suivants:

- conseillers seniors
- analystes seniors
- chefs de projets
- instructeurs
- architectes de systèmes

Faites-vous connaître!

Communiquez avec M. Hugues Langlois au (418) 681-5825 ou faites parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, au: 880 chemin Ste-Foy, Bureau 750, Ste-Foy, Qc G1S 2L1



Atkinson, Tremblay & Assoc. inc.

Bureaux à Québec, Montréal et Toronto

ACHETEUR(EUSE)

Manufacturier de produits électriques et d'éclairage.

Qualifications:

Bilingue, responsable, dynamique et avec expérience.

Tâches:

Achats, négociations, contrôle d'inventaire (cardex).
Salaire et conditions selon compétence.
Envoyer curriculum vitae à:

PRODEL INC.
370, avenue des Laurentides
Beauport, Qué. G1C 4N3

4 OPÉRATEURS(TRICES) EN TRAITEMENT DE TEXTES

sur appareils IBM système clé.
AES 100P, AES 100B

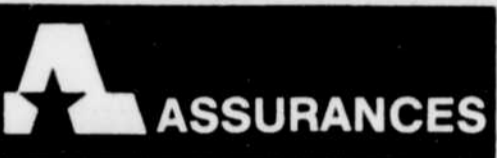
- minimum 6 mois d'expérience obligatoire sur un des appareils ci-haut mentionnés.
- avoir 1 an d'expérience obligatoire sur plusieurs machines de type AES.
- Un français impeccable est requis.

Ces postes sont de soir et d'une durée de 9 mois.

Les contrats peuvent être renouvelables.

Faire parvenir vos curriculum vitae le plus tôt possible car nous devons combler ces postes rapidement.

Dépt 8800
Le Soleil Ltée, 390, St-Vallier est
Québec G1K 7J6



(Poste ouvert aux hommes et aux femmes)

La croissance rapide de BERNIER GARON LEMAY et le souci constant d'offrir à sa clientèle un service d'une qualité exceptionnelle, nécessitent l'engagement d'un souscripteur en assurance des entreprises.

Qualités:

Le candidat devra être membre de l'Institut d'Assurance du Canada et détenir préférentiellement un titre d'associé ou de fellow de cet organisme.

Il aura acquis plusieurs années d'expérience en assurance des entreprises, auprès d'un assureur ou d'une firme de courtage d'assurance.

Agressif, dynamique, possédant un excellent pouvoir de persuasion, il est capable de diriger du personnel.

Poste:

Relevant du directeur de la division assurance, il est plus particulièrement responsable au siège social:

- du placement des risques commerciaux
- de la gestion des marchés spéciaux
- du développement de nouveaux marchés et nouveaux produits

Rémunération:

Le défi proposé intéressera particulièrement celui qui gagne plus de \$25,000. Une gamme de bénéfices sociaux s'ajoutera à sa rémunération.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

RÉGENT LÉGARE
Directeur division assurance
Bernier Garon Lemay + Associés Inc.
8500, boul. Henri-Bourassa, bur. 200
Charlesbourg, Qc G1G 4B9

ANALYSTE EN CREDIT COMMERCIAL

84-E-1

La Caisse Populaire de Charlesbourg
155, 76e Rue est
Charlesbourg, Québec

LA DESCRIPTION:

Sous l'autorité du directeur adjoint secteur conseil, conseiller tout sociétaire en matière de crédit commercial et analyse les demandes de crédit en vue de faire des recommandations quant à leur acceptation ou refus. Est responsable de la qualité des dossiers, de la mise à jour des documents qui s'y retrouvent et prend les mesures qui s'imposent à l'intérieur des procédures établies. A ce titre, ses principales fonctions sont:

- Rencontrer les emprunteurs qui désirent du financement commercial.
- Faire l'analyse de la demande de crédit à partir des outils qui existent.
- Autoriser ou refuser, à l'intérieur de sa limite, des prêts qui lui sont demandés et fait des recommandations lorsque hors de sa limite.
- Peut être appelé(e) à conseiller les membres sur les services de crédit (prêts personnels et hypothécaires) et sur les services d'épargne spécialisée.
- Fournir un support opérationnel au niveau de la réalisation de diverses activités du secteur (participation aux activités de recouvrement, de mise en marche, etc.).

LES EXIGENCES:

- DEC en techniques administratives et trois années d'expérience pertinente dans le domaine du crédit commercial et industriel. Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pertinentes pourra être examinée.
- Connaissance des principes, méthodes et procédures utilisés en matière d'analyse de crédit commercial.
- Connaissance du crédit à la consommation et hypothécaire.
- Connaissance des lois, règlements et normes en matière de prêt commercial et industriel ainsi que des directives gouvernementales concernant les prêts aux corps publics et aux établissements subventionnés.
- Capacité à analyser des demandes de financement de nature commerciale à partir de bilans, données statistiques et toute autre méthode pertinente.
- Esprit analytique, esprit de synthèse, perspicacité, tact, méticulosité et courtoisie.

Ce poste se situe dans la classe 111 des emplois techniques et professionnels.

LE MILIEU:

Cette caisse du Québec métropolitain, comptant environ 50 employés possède un actif de près de 90,000,000\$ et vise la pénétration du marché commercial.

LES CONDITIONS:

Avantages sociaux usuels et salaire selon l'échelle prévue.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 31 janvier 1984 à:

Fédération des Caisses Populaires Desjardins de Québec
a/s Division conseil en personnel
95, avenue des Commandeurs
Lévis, Québec (G6V 6P6)

REPRESENTANT(E)

avec expérience en chauffage au gaz naturel, pouvant faire évaluation.

Pour rendez-vous

ANDRÉ HUOT INC.
872-7784

Une personne possédant un r.a., c.g.a ou l'équivalent avec expérience est requise pour emploi dans une petite entreprise près de Lévis.
Aptitude en communication et vente ainsi qu'une habileté en dactylo/sténo est nécessaire.
Une bonne connaissance de la langue anglaise serait un atout.
La personne recherchée saura s'assurer de la bonne marche du bureau.

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 2 février 1984, au:

Casier postal 5507
Val-Bélair (Québec) G0A 1G0

OFFRES D'EMPLOI

Un important manufacturier de chaussures de Québec est à la recherche d'employé(e)s dans son département de la couture.

Les besoins sont des opérateur(trice)s de moulin à coudre et autres opérations connexes.

L'expérience dans le domaine est importante.

Il s'agit d'une équipe de soir, les heures de travail sont de 17h à 1h.

Pour rendez-vous, s'adresser au département du personnel à: 683-3495

CHAUSSURES FABER INC.
1085, rue Borne
Québec, Qué.

HÔPITAL POUR ENFANTS DE L'EST DE L'ONTARIO ORTHOPHONISTES

Deux orthophonistes sont demandés pour travailler à temps plein à la clinique externe de l'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario. Les personnes choisies seront responsables de certains programmes tels que fissure palatine, bégaiement, troubles de la parole et du langage auprès d'une population d'enfants francophones. Une personne travaillera un demi-temps auprès d'une population adulte. Une maîtrise en orthophonie est requise.

De plus, un poste d'orthophoniste à temps plein de mars 1984 à la fin août 1984 est ouvert. Le titulaire sera responsable de l'évaluation et de la thérapie des troubles de la parole et du langage auprès d'une population d'enfants francophones de 0 à 18 ans. Une journée par semaine est passée dans une école pour enfants avec troubles d'apprentissage. Qualifications: une maîtrise en orthophonie.

Veillez transmettre votre demande écrite à:

La directrice du Personnel
Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario
401, chemin Smyth
Ottawa, Ontario K1H 8L1

OFFRE D'EMPLOI ESTIMATEUR

Spécialité: En construction générale.

Lieu de travail: La Pocatière.

Salaires et avantages: Très intéressants.

Exigence: Être bilingue.

Le (La) candidat(e) devra posséder un minimum de cinq (5) années d'expérience au service d'un entrepreneur général ou justifier toute l'expérience équivalente. La responsabilité sera de prendre charge, de gérer et d'administrer le département des soumissions.

Le (La) candidat(e) intéressé(e) doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 10 février 1984 à:

LE GROUPE MARTIN INC.
Route 230 ouest
La Pocatière
Cté Kamouraska, Qc
G0R 1Z0
A/S M. Laurent Briand,
Dir. gén.
Tél.: (418) 856-1641

CENTRE D'ACCUEIL LE CHAINON

(Service d'apprentissage aux habitudes de travail pour 240 adultes francophones et anglophones vivant avec une déficience mentale).

recherche les services d'un (d'une) **DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES DE READAPTATION**

Fonctions:

Sous l'autorité du directeur général et en collaboration avec l'équipe de régie, le (la) directeur(trice) des services de readaptation planifie, coordonne et supervise l'ensemble des services de readaptation de l'établissement tant au niveau de leur organisation que de la qualité des interventions.

Qualifications:

Connaissances académiques et expériences pratiques pertinentes à l'organisation de services visant à répondre aux besoins de personnes adultes anglophones et francophones vivant avec une déficience mentale et fréquentant un service d'apprentissage aux habitudes de travail.

Rémunération:

Suivant les normes du MAS et selon les qualifications du (de la) candidat(te).

Inscription:

Les candidats(tes) doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 4 février 1983 à:

Comité de sélection
Centre d'Accueil Le Chainon
95, rue Gagnon
Ville Saint-Laurent
H4N 1T1

OFFRE DE SERVICE EVALUATION FONCIERE

Evaluateur stagiaire offre ses services. **GRATUITEMENT** pour compléter son stage. Expérience en inspection.

L. Cloutier, BAA
Tél.: (418) 899-2193
C.P. 128
Notre-Dame-du-Lac
G0L 1X0

Les Aliments Hygrade division de Unox inc. recherche

SECRETAIRE

avec expérience
Pour temps partiel
626-6662

ASSURANCES

Un cabinet de courtage d'assurances générales établi, de la région métropolitaine de Québec, recherche un(e) technicien(ne) en assurances. L'expérience sera considérée comme un atout de première importance dans le choix de la personne.

Le (la) candidat(e) intéressé(e) est prié(e) de faire parvenir son curriculum vitae à l'adresse suivante:

Dépt 8790 - Le Soleil
390, St-Vallier est
Québec G1K 7J6

OPTICIEN(NE) D'ORDONNANCES

Un(e) opticien(ne) d'ordonnances est demandé(e) pour bureaux de Québec. Connaissances en lentilles cornéennes nécessaires.

Expérience non requise.

Faire parvenir curriculum vitae à:

CENTRE DE VISION DE LIMOILOU INC.
1680, 1re Avenue
Québec G1L 3L6
ou OPTIQUE D.L.
1800, rue Vitré
Québec G1J 4A1

DISTRIBUTEUR REPRESENTANT "CONSEILLER EN REPRODUCTION ANIMALE"

A plein temps ou à horaires libres. Pour démonstration et vente d'appareils pour détecter les chaleurs et la gestation chez les vaches, brebis, chèvres et juments.

Enfin au Canada, ces appareils sont utilisés avec succès aux US, en Australie, en Europe et en Amérique du Sud. Nécessité de connaissances en reproduction animale. Formation spéciale sera accordée. Pour un aperçu de l'utilisation des appareils, voyez l'émission télévisée "LA SEMAINE VERTE", à Radio-Canada, le dimanche 22 janvier 1984, à midi.

Les personnes compétentes et intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

J.-Pierre Verret, pdg
GENMAR marketing & distribution
330, rue St-Roch, suite 301
Québec, Qc
G1K 6S2 - (418) 647-1193

GERANT DE RESTAURANT

Un important restaurant de Québec requiert les services d'un gérant ayant au moins 5 ans d'expérience pour prendre charge des opérations.

QUALIFICATIONS:

- Avoir des connaissances en restauration;
- Etudes en administration seraient un atout;
- Être disponible.

APTITUDES:

- Gérer un établissement comprenant restaurant, bar et casse-croûte, avec environ 40 employés;
- Bonne communication avec le personnel et la clientèle.

REMUNERATION:

A discuter selon la compétence et l'expérience. Soumettre votre curriculum vitae, avant le 29 janvier, à:

Dépt 8793
Le Soleil Ltée
390, St-Vallier est, Québec
G1K 7J6

DIRECTEUR(TRICE) GENERAL(E)

Une petite entreprise, oeuvrant dans la fabrication de chaussures d'hiver, recherche les services d'un(e) directeur(trice) général(e) pour son usine localisée en banlieue nord de Québec.

Fonctions:

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le (la) titulaire du poste est responsable des achats et des ventes, de la gestion financière, de la direction du personnel, ainsi que du bon fonctionnement des opérations de l'entreprise.

Qualifications:

Le (la) candidat(e) idéal(e) aura une formation académique en administration ou en marketing ainsi que plusieurs années d'expérience dans le domaine de la gestion d'entreprise.

Condition:

La rémunération sera composée d'un salaire fixe et d'une commission et se situera aux environs de 30 000\$ et plus.

La rémunération ainsi que les autres bénéfices sont négociables.

Soumettre sa demande accompagnée d'un curriculum vitae à:

G. Matteau
1260, rue Saturne
Brossard (Québec)
J4X 1M9

DÉPARTEMENT DES SCIENCES HUMAINES

POSTE DE PROFESSEUR (Module des affaires sociales)

L'Université du Québec à Chicoutimi est à la recherche d'un professeur pour assurer de l'enseignement et de la recherche dans les domaines du travail social, de l'animation, de la réadaptation sociale et de la gérontologie.

EXIGENCES

Les candidats à ce poste doivent détenir un doctorat dans un domaine pertinent. On considérera aussi la candidature des diplômés de 2e cycle ayant plusieurs années d'expérience en enseignement et en intervention pratique. Les candidats devront faire preuve de polyvalence et d'intérêt marqué pour la formation des adultes et le maintien des contacts avec les champs de pratique.

MODALITÉS GÉNÉRALES

Traitement: les conditions de travail sont régies par la convention collective en vigueur. Le traitement est établi selon les qualifications et l'expérience du candidat.

Entrée en fonction: mai 1984.

On fait parvenir son offre de service avant le 17 février 1984 au Doyen de la gestion académique, Université du Québec à Chicoutimi, 555, boulevard de l'Université, Chicoutimi (Québec) G7H 2B1.



Université du Québec à Chicoutimi

offre d'emploi



Gouvernement du Québec

CONCOURS OUVERT
AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Le Gouvernement du Québec sollicite des candidatures pour le poste de

SOUS-MINISTRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Le sous-ministre adjoint conseille les autorités du Ministère et du Gouvernement en matière de développement industriel et commercial des produits agro-alimentaires québécois. Il propose des orientations et des politiques d'intervention du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation dans les domaines de la transformation des produits agro-alimentaires québécois et de la pénétration de ces produits sur les marchés intérieurs et extérieurs. Il dirige l'élaboration d'une politique alimentaire favorisant l'utilisation des produits agro-alimentaires du Québec. Il assure la gestion efficace des ressources dont il est responsable et fait valoir, auprès de d'autres gouvernements ou organismes, les orientations et besoins du Québec.

Le candidat recherché possède une formation universitaire pertinente, de préférence de deuxième cycle. Il doit posséder une vaste connaissance du secteur agro-alimentaire et des réseaux de fabrication et de distribution des aliments. Une solide expérience administrative est requise.

Le poste est à Québec.

Le salaire, établi selon la formation et l'expérience des candidats, se situe entre 56 128 \$ et 72 928 \$.

Ce poste est comblé par décision du Conseil des ministres sur la proposition du Premier Ministre. Il n'est pas soumis aux règles de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique.

Les dossiers reçus seront traités de façon confidentielle. Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre expliquant leur candidature à l'adresse suivante, avant le 10 février 1984.

Secrétariat à la Réforme administrative
et aux emplois supérieurs
Conseil exécutif
885, Grande-Allée est, bur. 2 10
QUÉBEC (Qué.)
G1A 1A2
À L'ATTENTION DE: Jean-Noël Poulin
Secrétaire général associé

Québec

La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec sollicite des candidatures en vue de combler le poste de:

CONSEILLER/CONSEILLÈRE SYSTÈMES INFORMATISÉS DE VÉRIFICATION

Fonctions:

Le (la) titulaire aura pour défis la conception et le développement de systèmes informatisés de vérification des caisses populaires et d'économie Desjardins. Il (elle) effectuera, à partir des objectifs identifiés et en collaboration avec différents intervenants, l'analyse fonctionnelle et organique des systèmes de vérification à développer. Il (elle) conçoit et opère les différents tests de système et d'application.

Le (la) conseiller(ère) planifie et coordonne l'implantation des systèmes et prépare des sessions d'information pour les nouveaux utilisateurs. Il (elle) a en outre la responsabilité de fournir un support-conseil aux usagers et d'assurer le maintien et l'efficacité des systèmes qui lui sont confiés.

Conditions d'admissibilité:

La personne recherchée devra posséder un diplôme universitaire de premier cycle en administration, option comptabilité ou systèmes d'information, et une formation complémentaire en informatique. Elle devra également détenir une expérience d'environ quatre (4) années en vérification et trois (3) en conception de systèmes informatisés de vérification.

Remunération:

Le salaire offert est concurrentiel et nous disposons d'une gamme complète d'avantages sociaux des plus intéressants.

Lieu de travail: Lévis

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 janvier 1984 à l'adresse suivante en indiquant le titre du poste de façon précise.



La direction du personnel
la confédération des caisses
populaires et d'économie
desjardins du quebec

100, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec)
G6V 7N5

POSTE DE PROFESSEUR RÉGULIER PLEIN TEMPS AU DÉPARTEMENT D'HISTOIRE DE L'ART

Poste accessible aux femmes et aux hommes.
Muséologue spécialisée dans la conservation, la mise en valeur et la diffusion de collections scientifiques et techniques. Avec une bonne connaissance du réseau des institutions muséales et de l'histoire des techniques au Canada. Québec, dans la société pré-industrielle et industrielle.

FONCTIONS ET CADRE DE TRAVAIL

Enseignement et recherche dans le cadre d'une maîtrise en muséologie et d'un baccalauréat en histoire de l'art (cours liés à la muséologie en général et à celle des sciences et des techniques en particulier).

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION: Le 1er juin 1984.

EXIGENCES

Doctorat, de préférence, dans une discipline pertinente ou deux (2) maîtrises. Expérience de travail et de recherche en muséologie des sciences et des techniques.

TRAITEMENT: Selon la convention collective SPUQ-UGAM.

Les candidats sont priés de faire parvenir un curriculum vitae détaillé avant le 5 mars 1984 à:

M. Raymond Montpetit, directeur
Département d'histoire de l'art
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTREAL
C.P. 8888, Succ. "A"
Montreal (Québec) H3C 3P8



Université du Québec à Montreal



Conseil en gestion

Secteurs public et para-public

Notre firme, reconnue pour la qualité des services qu'elle offre à un grand nombre d'organismes publics et parapublics, veut confier la coordination de ses activités et le développement des affaires dans ce marché à un collaborateur de haut calibre.

Fort de plus de dix années d'expérience marquées par des réalisations concrètes dans la planification stratégique et la gestion de programmes gouvernementaux de profils variés, ce nouveau collaborateur fera également preuve d'une grande souplesse, d'aptitudes analytiques indéniables ainsi que d'un haut niveau d'excellence dans ses communications et ses relations interpersonnelles. Diplômé universitaire de second cycle dans une discipline appropriée, cette personne saura également être autonome et démontrer la personnalité et l'entregent requis pour réussir dans le développement d'affaires.

Nous offrons une rémunération globale à la hauteur de ce défi ainsi qu'un milieu de travail dynamique reconnaissant l'apport individuel de chacun de ses spécialistes.

Faites parvenir votre curriculum vitae à J.M.B. Beaupré, Discretion assurée. Rappelez la mention Dossier 2861.

Price
Waterhouse
et Associés

CONSEILLER EN ADMINISTRATION

1200, avenue McGill College,
Montreal, Québec H3B 2G4

Membre de l'Association canadienne des conseillers
en administration

La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, organisme responsable de l'orientation, de la planification et de la coordination au sein du plus grand mouvement coopératif québécois regroupant plus de 1400 caisses, 11 fédérations et 12 institutions, sollicite des candidatures pour le poste de:

CONSEILLER/CONSEILLÈRE POLITIQUES ET SYSTÈMES COMPTABLES

Le (la) titulaire se joindra à une nouvelle équipe qui a pour mandat de développer des outils et des systèmes en vue d'assurer aux caisses populaires et d'économie une gestion financière efficace.

Fonctions:

Le (la) conseiller(ère) effectue les diverses études nécessaires pour connaître les récents développements de la science comptable et ses applications dans le but de les intégrer à l'élaboration des politiques et du système comptable des caisses populaires et d'économie.

Il (elle) conçoit, développe, expérimente, implante et assure l'entretien du système comptable (exception faite du contrôle interne) des caisses populaires et d'économie.

Il (elle) analyse l'impact financier et les répercussions sur les systèmes existants de politiques administratives, produits et services.

Il (elle) émet, sur demande, des avis professionnels en matière de comptabilité.

Conditions d'admissibilité:

La personne recherchée pour ce poste doit posséder un diplôme universitaire de premier cycle en administration, option comptabilité, et être membre d'une association de comptables du Québec. De plus, elle a acquis un minimum de cinq (5) années d'expérience dans le développement et l'entretien de systèmes administratifs à l'intérieur d'institutions financières ou l'équivalent.

Remunération:

Nous offrons un salaire concurrentiel en fonction de la formation et de l'expérience en plus de disposer d'une gamme complète d'avantages sociaux des plus intéressants.

Lieu de travail: Lévis

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 janvier 1984, à l'adresse suivante, en indiquant le titre du poste de façon précise.



La direction du personnel
la confédération des caisses
populaires et d'économie
desjardins du quebec

100, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec)
G6V 7N5

AUDITEUR/TRICE(S) DE NUIT

ayant expérience sur machine
NCR 250-8000
Travail à la semaine
653-3118

Compagnie de gestion recherche personne qualifiée pouvant habiller une compagnie de construction dans le domaine de la technique, sécurité et administration.
Possibilité de 25 000\$ à 50 000\$ par année selon compétence.
Appeler sans frais Mme Girard 1-800-361-8557

LA PERSONNE QUI OCCUPERA LE POSTE DE

rechercheur en valeurs mobilières

aux Placements mobiliers consultera régulièrement les médias et les autres sources d'information financière pour recueillir des renseignements sur la conjoncture économique et les marchés boursiers. Elle fera le développement et l'entretien de programmes informatiques sur micro-ordinateur.

Elle a complété un cours universitaire de 1^{er} cycle en administration, possède une année d'expérience reliée aux valeurs mobilières et a réussi le cours I de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières. Elle a un fort esprit d'analyse et de synthèse, une excellente connaissance du langage BASIC, un intérêt marqué pour l'informatique et une bonne connaissance de l'anglais.

LA PERSONNE QUI OCCUPERA LE POSTE DE

analyste-conseil en marketing

aux Assurances des caisses effectuera des études reliées à l'élaboration des stratégies de marketing pour la mise en marché de services actuels et éventuels répondant aux besoins du marché. Elle participera à l'élaboration des programmes de promotion des services offerts et contribuera à l'amélioration du service aux assurés.

Elle a complété un cours universitaire de 1^{er} cycle en administration avec concentration en marketing et possède un minimum de trois ans d'expérience pertinente. Elle a de bonnes connaissances en assurance, un fort sens de la recherche ainsi qu'un esprit imaginatif et créateur.

Ces personnes travailleront au siège social, à Lévis. Elles recevront un salaire intéressant et bénéficieront d'un ensemble complet d'avantages sociaux.

Si vous croyez être l'une de ces personnes, faites parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le poste que vous sollicitez, avant le 1^{er} février 1984 au:

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
ASSURANCE-VIE DESJARDINS
200, AVENUE DES COMMANDEURS
LÉVIS (QUÉBEC) G6V 6R2



Assurance-vie
Desjardins



Commission de la Fonction
publique du Canada

Public Service Commission
of Canada

Analystes en développement de programmes

Expansion industrielle régionale Rimouski (Québec)

L'Expansion industrielle régionale a pour objectif d'accroître et d'améliorer les possibilités de développement dans les régions du Canada qui ont besoin de l'application de mesures particulières pour réaliser leur plein potentiel économique.

Analyste, développement touristique

Nous cherchons une personne capable d'évaluer les demandes d'aide financière faites dans le cadre du programme de développement touristique du Bas Saint-Laurent/Gaspésie. Vous aiderez le secteur privé à obtenir de l'information touristique, des fonds, des services gouvernementaux et des conseils techniques. De concert avec d'autres organismes gouvernementaux et avec diverses associations de l'industrie du tourisme, vous travaillerez à accroître la production du secteur touristique dans la région.

Analyste, développement industriel et commercial

Nous cherchons une personne capable d'évaluer les demandes de subventions présentées par des requérants pour implanter, agrandir ou moderniser des entreprises industrielles et commerciales. Il vous faudra analyser la rentabilité des projets soumis et déterminer le type et le montant de l'aide financière nécessaire. Nous vous confierons aussi la tâche de vous assurer que les projets entrepris respectent les ententes conclues avec le ministère. Vous cherchez à diversifier vos compétences dans le domaine de l'analyse financière et de la vérification pour les secteurs privé et public. De plus, vous possédez de l'expérience dans la vérification et l'analyse des possibilités de développement. Votre expérience antérieure et votre formation universitaire en commerce, en finance, en administration des affaires ou toute autre discipline connexe, vous seront utiles dans l'accomplissement de votre travail. La connaissance du français est essentielle pour ce poste.

Nous vous offrons une rémunération située entre 35 522 \$ et 50 323 \$ qui reflète la nature des responsabilités qui vous seront confiées et la portée de votre expérience et de vos compétences.

Adressez votre curriculum vitae et/ou votre demande d'emploi, en indiquant le titre de l'emploi postulé et le numéro de référence 84-Q-065 (71), à:
Marcel Milot (418) 694-3522
Commission de la Fonction publique du Canada
1126, chemin St-Louis
Sillery (Québec) G1S 1E5

Date limite : le 8 février 1984

This information is available in English by contacting the person mentioned above.

La Fonction publique du Canada
offre des chances égales d'emploi à tous

Canada

CHEF COMPTABLE

Notre entreprise, un important concessionnaire d'automobiles œuvrant dans la région de Québec, recherche les services d'un chef comptable.

FONCTIONS

- Le chef comptable se rapportera au directeur général et aura la responsabilité des services de la comptabilité, de l'application des systèmes de contrôle administratif et financier.

QUALIFICATION

- Détenir un titre d'une association de comptable (ca, ria, cga) et posséder un minimum de trois ans d'expérience pertinente.
- Une très bonne expérience et une compétence reconnue dans le domaine peuvent suppléer à l'absence d'un titre comptable.
- Capable de diriger le personnel de son département avec efficacité.
- Familier avec un système informatique.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Le salaire sera en fonction de l'expérience et des qualifications.
- Avantage sociaux intéressants.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1er février 1984 à:

Le Soleil Ltée
Dépt 8801
390, St-Vallier est
Québec, Qc
G1K 7J6



GAZ INTER-CITÉ QUÉBEC INC.

CHEF, SERVICE DU DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE

Gaz Inter-Cité Inc., une compagnie en pleine expansion, œuvrant dans la distribution du gaz naturel, est à la recherche d'un chef, service du développement informatique, pour le siège social.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS:

Le chef, service du développement informatique, participe à l'élaboration des objectifs de la direction informatique et du programme de travail de la section développement. Il planifie les ressources humaines et financières de son service. Il s'assure que tous les systèmes sont bien documentés et mis à jour selon les modifications apportées et que les usagers ont reçu la formation adéquate pour exploiter leurs systèmes respectifs. Il s'assure également de l'application des normes de développement des systèmes. Il est responsable de l'engagement, du contrôle et de la supervision des consultants externes qui travaillent dans les systèmes informatiques. Il s'assure de la plus grande intégrité possible entre les systèmes.

QUALIFICATIONS:

Détenir un diplôme universitaire, de préférence en informatique, ou une expérience équivalente ainsi qu'une expérience de 7 à 8 ans en développement de systèmes et en gestion de personnel. Connaissance de la gestion de projets, la méthode de relation et d'analyse des systèmes, de l'analyse et de l'organisation. Une facilité de communication orale et écrite et une maîtrise de la langue française ainsi qu'une excellente connaissance de l'anglais.

LIEU DE TRAVAIL: Siège social, Québec

RÉMUNÉRATION:

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 27 janvier 1984, à:

Jocelyne St-Pierre
Agent, ressources humaines
GAZ INTER-CITÉ QUÉBEC INC.
1175, rue de Lavigerie
Sainte-Foy, QC G1V 4P1



Syndicat des producteurs de bois de l'Estrie
ADJOINT À LA MISE EN MARCHÉ

Lieu de travail: 4300, boul. Bourque
Rock Forest, Qué. J0B 2J0

Description:

Le candidat choisi:

- aura la responsabilité de la mise en marché des bois produits dans la région.
- verra avec le Directeur général à l'organisation des négociations et assurera le suivi des contrats aux divers intervenants.

SPECIFICATIONS:

- ACADEMIQUE:** Diplôme universitaire 1^{er} cycle en marketing ou foresterie. Bilingue (français, anglais).
- EXPERIENCE:** Expérience pertinente, minimum trois (3) ans.
- PERSONNEL:** Connaissances importantes en foresterie, comptabilité administrative et négociation.

Facilité de diriger du personnel et d'exprimer facilement ses opinions par écrit ou verbalement. Habileté à saisir rapidement une situation et à prendre des décisions.

SALAIRE: Selon qualifications.

Faire parvenir curriculum vitae au Directeur général du Syndicat des producteurs de bois de l'Estrie, à l'adresse ci-haut mentionnée.

Date limite: 6 février 1984

VENDEUR(EUSE) POUR L'EST DU QUÉBEC (résidant dans la région)

Une entreprise sérieuse est à la recherche d'une personne d'expérience dans le domaine de la mécanique de bâtiment: distribution de systèmes de chauffage, ventilation, etc.

- Possibilité de revenu intéressant
- Clientèle établie
- Automobile fournie
- Candidat(e) dynamique, ayant de l'initiative
- Curriculum vitae requis
- Indiquez vos ambitions et projets de carrière

Ecrire à:

Dépt 8795
LE SOLEIL LIMITEE
390, rue St-Vallier est
Québec, Qué. G1K 7J6

Dans le cadre de projets de construction au Canada et à l'étranger pouvant aller jusqu'à 15 MM \$CAN, SINTRA INC., importante société de construction québécoise spécialisée dans l'exécution de travaux de génie civil, est à la recherche de personnes dynamiques pour occuper les postes suivants:

- DIRECTEUR DE PROJETS**
- ESTIMATEUR SENIOR**

Nous recherchons, pour ces postes, des ingénieurs civils, de préférence bilingues, qui ont une solide expérience de dix (10) à quinze (15) ans dans la direction et l'estimation de projets d'envergure au service d'entrepreneurs.

Les candidat(e)s intéressés(e)s par l'un de ces postes sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae détaillé, le plus tôt possible, à l'attention de:



Directeur des ressources humaines
4984, Place de la Savane
Montréal, Qc H4P 2M9

COORDONNATEUR PRODUCTION VENTES

Une compagnie en pleine expansion au service de l'industrie des pâtes et papiers et de l'industrie métallurgique est à la recherche d'une personne-ressource pour son usine du Saguenay-Lac-St-Jean.

Le poste:

Sous l'autorité du directeur de la mise en marché avec qui il travaillera en étroite collaboration, le titulaire de ce poste assumera la coordination des fonctions ventes, production et planification.

Les qualifications:

Capacité de communiquer efficacement en français et en anglais, la personne recherchée doit posséder une formation technique et une expérience de 3 à 5 ans dans l'industrie manufacturière et doit pouvoir s'imposer par son esprit d'initiative et d'organisation.

Rémunération:

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Service du personnel
C.P. 460
Chicoutimi
G7H 5C8



LE CEGEP FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU REQUIERT DES CANDIDATURES DE PROFESSEURS A TEMPS PARTIEL A L'ENSEIGNEMENT REGULIER POUR COMBLER UNE CHARGE A POURVOIR A LA SESSION HIVER 84

DISCIPLINE	COURS	NO CONCOURS
HISTOIRE DE L'ART	HISTOIRE DE L'ART CONTEMPORAIN	427 (520)

EXIGENCES NORMALES REQUISES POUR CETTE CHARGE:

Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation appropriée et expérience professionnelle et/ou d'enseignement directement pertinente.

CANDIDATURES:

Les personnes intéressées à cette charge à pourvoir doivent soumettre leur candidature accompagnée de leur curriculum vitae en identifiant le numéro de concours, au plus tard le 25 JANVIER 1984, à 16h00, à:

Jean Leclerc, Coordonnateur des services du personnel, CEGEP François-Xavier-Garneau, 1660, boul. de l'Entente C.P. 6300, Sillery G1T 2S5
Le 19 janvier 1984



REPRÉSENTANT
homme ou femme
VIE - FEU - VOL - RESPONSABILITÉ - AUTOMOBILE

LE POSTE: Assurer le service à la clientèle existante et offrir nos services à de nouveaux clients.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder un diplôme d'étude secondaire
- Être âgé d'au moins 25 ans
- Être dynamique, responsable et capable de faire preuve d'initiative

AVANTAGES:

- Entraînement spécialisé
- Programme de formation de 2 1/2 ans
- Bénéfices marginaux
- Opportunité d'avancement

SALAIRE INITIAL: SELON QUALIFICATIONS

Faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer avec: **Raymond Deschênes, A.V.A.**
Directeur
3188, Chemin Ste-Foy
Ste-Foy, Qué.
Tel. 653-4108

INFORMATIENS - CONSEILS

Les Ressources Informatiques Quantum Limitée fondée en 1968 est une firme de conseillers en informatique qui compte maintenant plus de 300 professionnels répartis à travers l'est du Canada.

Nous aurons à concevoir et à développer ensemble des systèmes à l'image de l'informatique d'aujourd'hui et de demain. Donc, si vous êtes intéressés à un milieu évolutif enrichissant nous pouvons vous offrir une rémunération supérieure à la moyenne et une gamme d'avantages unique à notre firme.

ANALYSTES ET PROGRAMMEURS-ANALYSTES

Les candidats recherchés doivent posséder un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente en analyse ou en programmation dans un environnement du type IBM. Les logiciels utilisés doivent être le COBOL, les bases de données IDMS-DB et CICS.

Ces postes conviendront à des analystes expérimentés capables de réaliser de façon autonome les analyses fonctionnelles et organiques ainsi que les essais.

Les programmeurs-analystes requis auront à réaliser des systèmes d'envergure et à la fine pointe de la dernière technologie tout en faisant les essais ainsi que la documentation.

Toutes demandes seront traitées confidentiellement en contactant:

ROLAND C. VANDAL
OU
RICHARD LEVESQUE
(418) 688-8525

7 JARDINS DE MERICI, SUITE 507, QUÉBEC, QUÉBEC G1S 4N8



COMPTABLE AGRÉÉ(E)

Notre cabinet d'experts-comptables est à la recherche d'un(e) adjoint(e) à l'associé.

Fonctions:

- Supervision et révision finale de chaque dossier avant remise à l'associé.
- Contrôle et établissement des budgets de temps versus la qualité du travail.
- Planification des dossiers de vérification et autres.
- Exécution de divers travaux effectués dans un cabinet de ca.

Exigences et qualifications:

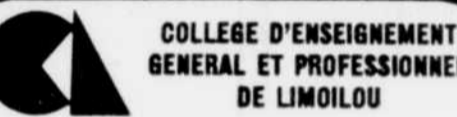
- Posséder un diplôme universitaire de 1er cycle.
- Posséder un titre de comptable agréé (ca).
- Posséder entre 5 et 7 années d'expérience dans un cabinet de ca.
- Avoir de l'entregent et une belle personnalité.
- Diplomatie et doigté dans les relations avec le personnel employé.
- Qualité et rapidité de jugement.
- Avoir le goût, le sens et les aptitudes pour établir et entretenir des relations publiques.

Salaire:

A discuter et basé sur l'expérience du (de la) candidat(e).

Faire parvenir curriculum vitae à:

DENIS BIRON ca.
595, boul. Bastien
Neufchâtel, Qué.
G2B 1C1



CHARGES D'ENSEIGNANTS
CONCOURS No: 8401-799-E

I. ÉLECTROTECHNIQUE

SECTEUR: Education des Adultes (de jour)
DEBUT DES COURS: Mars 1984

TRAITEMENT: Pouvant varier de 31.825 à 43.385 selon la scolarité.

II. TECHNIQUES INFIRMIÈRES

SECTEUR: Régulier de jour
Charge de remplacements à temps partiel (avec ou sans disponibilité)

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

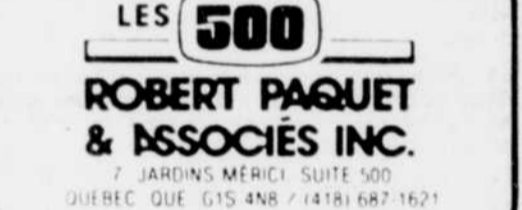
Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié. De l'expérience professionnelle et/ou d'enseignement serait souhaitable.

L'absence de diplôme universitaire pourra être compensée par un diplôme équivalent au niveau collégial professionnel et de l'expérience professionnelle et/ou d'enseignement pertinente.

INSCRIPTION:

Les candidats(es) intéressés(es) feront parvenir leur curriculum vitae en indiquant leur disponibilité le plus tôt possible.

COLLÈGE DE LIMOILOU
Service du personnel
1300, 8e Avenue
Québec G1K 7H3



ASSISTANT-GERANT (Ouvert)

Notre client, firme solidement établie à Québec, recherche un jeune cadre agressif possédant un baccalauréat en administration pour devenir assistant-gerant, et par la suite gerant, dans un de ses magasins de la ville de Québec. Le candidat idéal possèdera, outre son baccalauréat, quelques années d'expérience dans la vente au détail.

ACHETEUSE (Ouvert)

Nous recherchons pour un de nos clients, une acheteuse chevronnée dans le domaine de la mode. Vive et efficace elle aura déjà plusieurs années d'expérience dans ce milieu. Cet emploi exige un diplôme universitaire ou des études dans une école reconnue de couture et de mode.

S.V.P. Prendre rendez-vous avec Claire Lemieux

CHEF COMPTABLE \$20.000 à \$23.000 +

Pour une importante compagnie de construction. Le candidat aura à son actif une expérience minimale de 5 ans dans ce milieu.

S.V.P. Prendre rendez-vous avec Marc Gauthier

SERVICE PROFESSIONNEL DE CURRICULUM VITAE
Communiquer avec Claire Lemieux



PROFESSEURS

Le Cégep de Rimouski requiert pour le semestre d'hiver 1984 les services de professeurs dans les disciplines suivantes:

CONCOURS NO:

841-203 PHYSIQUE 1 temps partiel 28.4% (2e concours)

Cours: 203-301: Optique et physique moderne

841-601 FRANÇAIS 1 temps partiel 100% (approximatif)

Cours: 601-302: Roman

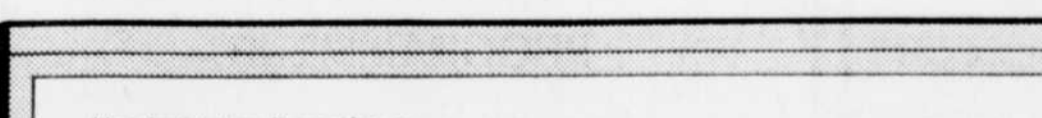
Durée: Période indéterminée

QUALIFICATIONS:

Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans la discipline concernée.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 janvier 1984, à 17 heures, à l'adresse suivante:

CONCOURS NO: _____
Service du personnel
Cégep de Rimouski
60, rue de l'Évêché ouest
Rimouski (Québec)
G5L 4H6



Une institution financière au service exclusif des membres de la Fonction publique et parapublique recherche des

Représentants(es)

pour poursuivre son programme d'expansion dans la région de Côte-Nord, Rimouski et Baie-St-Paul

Nous avons besoin de candidats(es) qui développeront des territoires exclusifs par des méthodes de représentation uniques dans l'industrie de l'assurance et ce, auprès d'une clientèle définie.

Forts(es) de quelque dix ans d'expérience sur le marché du travail, de préférence en affaires, les candidats(es) posséderont des aptitudes marquées pour la représentation et la vente. Ils (elles) veulent apprendre les rudiments de l'assurance-vie et de l'assurance de dommages (I.A.R.D.) ou parfaire leurs connaissances selon un programme de formation propre à l'entreprise. Ils (elles) détiennent au moins un diplôme d'études secondaires (sec.V) et sont intéressés(es) à se spécialiser davantage par la suite.

Cette occasion de carrière s'adresse à ceux et celles dont le revenu annuel actuel excède 25.000 \$.

La rémunération se compose d'une allocation de territoire, de commissions, et de bonis de production. De plus, ces postes offrent un régime des plus complet d'avantages sociaux.

Faire parvenir le curriculum vitae avant le 27 janvier 1984 à:

Mutuelle des Fonctionnaires du Québec
a/s Directeur des Ressources humaines
Case postale 16040
Québec (Québec)
G1K 7X8

VÉRIFICATEURS

Nous sommes un jeune bureau de comptables agréés en forte progression désirant s'adjointre les compétences et le dynamisme de deux vérificateurs.

Responsable de dossiers

Fonctions:

Prendre en charge des mandats de vérification et d'expertise comptable et des mandats spéciaux de petites et moyennes entreprises. Superviser le travail du personnel professionnel. Conseiller la clientèle en fiscalité et en gestion.

Exigences et qualifications:

- Comptable agréé (2)
- Expérience minimale de 3 ans dans un cabinet de comptables agréés.
- Faire preuve d'autonomie dans son travail.
- Avoir des aptitudes pour communiquer avec la clientèle.
- Avoir un intérêt marqué pour la fiscalité.
- Etre disponible pour voyager.

Stagiaire en vérification

Fonctions:

Exécuter des mandats de vérification et d'expertise comptable seul ou en équipe.

Exigences et qualifications:

- Expérience de 1 à 2 ans dans un cabinet de comptables agréés.
- Facilité pour travailler en groupe et pour communiquer.
- Etre disponible pour voyager.
- Rémunération et conditions: Le salaire est fonction de l'expérience et du niveau de formation des candidats.
- Avantages sociaux.
- Opportunités en relation avec la croissance rapide du cabinet.

Envoyer votre curriculum vitae, avant le 1er février 1984, à:

LABRECQUE, ROY, COLLETTE
COMPTABLES AGRÉÉS
2565, boul. Hamel ouest
Bureau 237
Les Saules
Qué.
G1P 2H9

ENTREPRENEZ UNE NOUVELLE CARRIERE

En devenant représentant(e) de ventes auprès d'une des grandes compagnies du Canada, vous serez rémunéré(e) tout en suivant notre excellent programme de formation.

Possibilités de réaliser des revenus élevés et passer à la direction.

Si vous avez complété un secondaire V, veuillez appeler à :

623-9492
demander Jean-Claude Cloutier

Océanique
Spécialistes en Progiciel

Océanique, Systèmes d'information inc. est une société québécoise établie à la grandeur du Canada et opérant dans le domaine des ordinateurs d'affaires, du logiciel et de l'équipement électronique de bureau. Notre division Logiciel développe le célèbre progiciel EXTRACTO, utilisé à travers le monde depuis 15 ans.

Vu l'accélération considérable du rythme de développement de nos progiciels interactifs, nous avons un besoin immédiat d'informaticiens d'expérience pour compléter nos effectifs.

POSTES:
— chargé de projet
— analystes en progiciels
— programmeurs en langage Assembleur

EXIGENCES:
— intérêt marqué pour la technologie des progiciels et des ordinateurs
— de six (6) à dix (10) ans d'expérience en informatique de systèmes sur gros ordinateurs IBM (langage Assembleur OS ou DOS, systèmes interactifs sous CICS, IMS-DC ou IMS-DB, bases de données IMS, IMS, etc.)

Si vous possédez les qualifications requises, vous pourriez avoir l'occasion de joindre les rangs d'une équipe de développement de progiciel unique au Québec.

Tous les postes offerts sont à Québec et sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

M. Jacques Roy, vice-président
Division Logiciel
Océanique, Systèmes d'information inc.
2197, rue Léon-Hormel
Québec (Québec) G1N 4N5
Tél. (418) 681-7741

ON DEMANDE
INHALOTHERAPEUTE - (RR-2)

Recherche inhalothérapeute pour travailler dans un hôpital général moderne et dûment agréé de 250 lits.

CONDITIONS REQUISES:
— Avoir complété avec succès un cours reconnu en inhalothérapie
— Doit être membre de l'Association canadienne des inhalothérapeutes
— Doit être bilingue (français et anglais)

Salaires variés en fonction de l'expérience et conformément à l'échelle provinciale des salaires.

FAIRE DEMANDE PAR ECRIT AU:
Directeur du personnel
Hôpital Général Chaleur
Case postale "S"
Bathurst (N.-B.)
E2A 4A4

Hôtel du Centre-Ville de Québec
recherche
2 secrétaires

— sténodactylo bilingue
— expérience pertinente minimale 3 ans
— 1 poste permanent
— 1 poste 6 mois par année

Si intéressé, faire parvenir curriculum vitae à

Dépt 8794
Le Soleil Ltée
390, St-Vallier est, Québec
G1K 7J6

CONCEPTEUR/TRICE
ARTISTIQUE

Une entreprise d'envergure nationale recherche une (e) concepteur(trice) réalisateur(trice) artistique de talent ayant de trois à cinq ans d'expérience auprès d'agences publicitaires ou de compagnies.

Le (la) candidat(e) a l'expertise nécessaire pour développer des concepts pour nos programmes de publicité, de promotion et de mise en marché, puis d'interpréter rapidement ces concepts en visuel clair et précis. Il (elle) a aussi les capacités pour réaliser ces programmes, à une connaissance pratique des différents procédés d'impression et une expérience concernant tous les aspects artistiques relatifs aux emballages.

Salaires selon expérience et gamme complète d'avantages et bénéfices sociaux.

Pour demande d'emploi, écrire à

Dépt 8791, Le Soleil Ltée
390, St-Vallier est, Québec G1K 7J6

DISTRIBUTEUR
DEMANDE

Un fabricant de système d'aspirateur central, ayant sa place d'affaires à Québec, recherche un distributeur pour votre région.

De par leur conception, nos produits se situent à la fine pointe de la technologie. Réputés depuis plusieurs années, ils sont distribués à la grandeur du Québec.

De bons produits pour un bon distributeur. N'est-ce pas la bonne occasion d'affaires pour vous?

Si la chose vous intéresse, faites parvenir votre demande par écrit à

SANIFLO 1980 INC.
795, av. St-Jean-Baptiste
Québec G2E 5E8
A l'attention du directeur des ventes

Carrier

COMMIS DE COMPTOIR

CARRIER est à la recherche d'un commis aux pièces pour son bureau de Québec. Un prérequis, les candidats devront avoir de l'expérience dans la vente de pièces dans le domaine de la réfrigération.

Nous vous offrons un poste de carrière qui vous permettra développement personnel et avancement. Le salaire sera basé sur l'expérience, avec un excellent programme d'avantages sociaux. Toute candidature sera gardée confidentielle. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

CARRIER
2565, boul. Hamel, suite 233
Les Saules (Québec)
G1P 4C6
Att.: R. Dollard

cegep rimouski Institut de marine du Cégep de Rimouski

PROFESSEUR

Le Collège de Rimouski requiert les services d'un professeur d'informatique à temps complet, pour l'éducation des adultes, à compter du mois de mars 1984 jusqu'au mois de janvier 1985.

La tâche prévue est la suivante:

Mars 1984 à juillet 1984
420-401 Analyse
420-501 Développement et implantation I

Septembre 1984 à janvier 1985
420-601 Développement et implantation II
420-621 Champs d'applications III

QUALIFICATIONS:
Diplôme universitaire de premier cycle en informatique. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 10 février 1984, à 17 heures, à l'adresse suivante:

CONCOURS INFORMATIQUE
Service du personnel
Cégep de Rimouski
60, rue de l'Évêché ouest
Rimouski (Québec) G5L 4H6

GÉOLOGUES / GÉOPHYSICIENS /
INGÉNIEURS-PÉTROLIERS

L'expansion de Davitt Exploration en Afrique francophone nous incite à engager:

2 géophysiciens d'interprétation et d'acquisition sismique
2 ingénieurs-géologues (production et subsurface)
1 ingénieur - réservoir
1 géologue pétrolier
1 juriste pétrolier
1 ingénieur de raffinage
1 technicien - géologue en informatique

Nous recherchons:
— un minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine de spécialisation, de préférence appliquée à l'Afrique
— la connaissance parfaite de l'anglais et du français
— le désir de s'expatrier en Afrique francophone pour un minimum d'1 an.

Les rémunérations pertinentes à l'expatriation comprennent entre autres un excellent salaire net de base ainsi que les frais de logement et de transport payés.

Pour faire application, veuillez envoyer une lettre d'introduction et un résumé détaillant votre expérience, vos exigences financières et les noms de trois références à l'adresse suivante:

REF GB 83
Davitt Exploration Consultants
72 New Bond Street
LONDON W1
UK

DIRECTEUR DE PLANIFICATION ET
DÉVELOPPEMENT

Sommaire des responsabilités:
Sous l'autorité du directeur général, le titulaire de ce poste assume la coordination d'une division administrative comprenant les services suivants: urbanisme, permis et inspections, génie, arpentage. À ce titre, il: — établit la structure et planifie le développement de ces services, en collaboration avec les chefs de service concernés; — définit les orientations et priorités, coordonne et contrôle l'utilisation des ressources humaines, financières et matérielles; — collabore à la définition des orientations et politiques générales de la municipalité en tant que membre du comité de gestion; — représente la municipalité auprès de différents organismes en ce qui a trait à la planification et au développement du territoire.

Exigences:
— diplôme universitaire de 2^e cycle en urbanisme et diplôme universitaire de 1^{er} cycle en génie ou dans un domaine connexe;
— dix (10) années d'expérience pertinente;
— membre de la corporation professionnelle des urbanistes du Québec;
— excellentes connaissances dans les domaines du génie et de l'urbanisme pour fins de planification et d'aménagement du territoire;
— bonnes connaissances en gestion;
— aptitudes à diriger une équipe de cadres oeuvrant dans des professions différentes;
— bonne capacité de communiquer verbalement et par écrit.

Conditions de travail:
Salaires et avantages sociaux conformes à la politique en vigueur pour les employés non syndiqués de la ville de Trois-Rivières.

Toute personne intéressée par cette offre d'emploi est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 3 février 1984 à l'adresse suivante:

Directeur du personnel
Ville de Trois-Rivières
1325, Place de l'Hôtel de Ville
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5H3

RECHERCHEZ-VOUS DES
SPECIALISTES?

ANNONCEZ
DANS
CARRIERES et
PROFESSIONS

comptables agréés

Nous sommes à la recherche de (3) comptables agréés, détenant de 3 à 6 ans d'expérience, pour combler des postes de vérificateurs.

Les candidats seront choisis selon leurs aptitudes à communiquer efficacement, leur capacité d'analyse et leur esprit méthodique.

Ces postes intéresseront les jeunes gens qui désirent parfaire leur maîtrise de la profession au rythme de leur ambition, et qui préfèrent donner rapidement à leur pratique professionnelle une dimension qui englobe toute la perspective de gestion, dans un cabinet qui revalorise l'excellence professionnelle, encourage l'esprit d'initiative et privilégie une relation soutenue et participative avec la clientèle.

Prière d'écrire à M. Yvan Morin, ca.

morin dufresne cloutier bédard & associés

880 chemin ste-foy, québec, qué. G1S 2L2

PÂTES ET PAPIERS

Une société, recherche, pour le départ de son usine de papier journal située au centre du Québec, des candidats pour les postes suivants:

DIRECTEUR D'USINE

Responsable au président, le titulaire dirige et coordonne toutes les activités de production de cette usine.

Le gestionnaire que nous recherchons, doit posséder une solide expérience de la fabrication du papier journal et des papiers spéciaux. Dossier no 4811.

DIRECTEUR DES SERVICES

Le titulaire coordonne, planifie et contrôle les activités de l'ingénierie et de l'entretien de l'usine.

Le candidat idéal est un ingénieur chevronné et un gestionnaire reconnu pour sa compétence en ingénierie et en entretien dans le secteur du papier. Dossier no 4812.

Veuillez communiquer, en toute confiance avec F. Gilbert, ing.

François Gilbert et associés Ressources Humaines

5174 Côte des Neiges, bureau 100
Montréal Qué. H3T 1X8
Tél. (514) 738-9068

Hudon et Deaudelin Ltée

DIRECTEUR GENERAL
ENTREPOT DE FRUITS ET
LEGUMES

Hudon et Deaudelin Ltée, une importante entreprise spécialisée dans la distribution alimentaire est à la recherche d'un directeur général pour son entrepôt de fruits et légumes.

Relevant directement du Président-directeur général, le titulaire du poste doit s'assurer de la croissance et de la rentabilité du centre de distribution de fruits et légumes. De plus, étant membre du comité exécutif, il participe à la formulation de l'ensemble des politiques et stratégies de Hudon et Deaudelin Ltée.

La personne recherchée doit être bilingue et posséder au minimum 5 années d'expérience dans le domaine des achats (plus particulièrement des fruits et légumes) ainsi que dans un poste de direction. Un diplôme universitaire de premier cycle, concentration marketing, serait un atout, toutefois l'expérience pourrait suppléer au dossier académique.

Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les intéressés doivent en toute confiance faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 janvier 84 à l'endroit suivant:

Services des ressources humaines
Hudon et Deaudelin Ltée
11281, boul. Albert-Hudon
Montréal-Nord, P.Q. H1G 3J5

VILLE DE SAINT-ROMUALD

OFFRE D'EMPLOI
INSPECTEUR(TRICE) EN BÂTIMENT
(POSTE CONTRACTUEL)

La Ville de Saint-Romuald est présentement à la recherche d'un(e) inspecteur(trice) en bâtiment pour son service d'urbanisme.

DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'EMPLOI:
Reçoit les demandes de permis de construction, de réparation, de rénovation ou de démolition et de permis d'enseigne.

Se rend régulièrement sur tous les chantiers de construction, voit à l'application des normes de construction, vérifie la conformité des travaux avec les plans acceptés lors de l'émission de permis, émet un avis d'infraction s'il y a lieu, ou un certificat de conformité et d'occupation lorsque les travaux sont terminés.

Produit un rapport d'inspection suite à chacune de ses visites. Partout la municipalité et s'assure que la réglementation existante est respectée. Effectue la cueillette d'informations nécessaires (photos, cartes, plans, etc.) à la préparation des dossiers éventuellement présentés à la cour municipale; l'inspecteur peut être appelé à témoigner lorsque nécessaire.

Exécute toute autre tâche connexe à l'exercice de ce poste et requise par son supérieur.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS REQUISES:
FORMATION: DEC en techniques du bâtiment ou l'équivalent dans une discipline appropriée.
EXPERIENCE: De une (1) à trois (3) années d'expérience directement pertinente à l'accomplissement de la tâche.

Posséder de l'entregent ainsi que les aptitudes, les traits de personnalité et les qualités personnelles appropriées.

REMUNERATION: Selon la formation et l'expérience du (de la) candidat(e) chois(i)e.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: Les personnes intéressées à ce poste devront faire parvenir leur curriculum vitae avant 16.00 heures le 03 février 1984, en mentionnant le numéro du concours.

Concours # 84-01-10

PROGRAMMEUR

Notre firme, l'un des plus importants cabinets d'experts-comptables nationaux solidement établi au Québec depuis 1910, recherche un programmeur pour son département informatique.

FONCTIONS

- Participe à la programmation de nouveaux systèmes interactifs sur micro-ordinateurs.
- Participe à la mise en place d'un réseau de micro-ordinateurs capable d'échanger des données avec de gros ordinateurs.

QUALIFICATIONS

- Détenir, au minimum, un DEC en informatique.
- Posséder de 1 à 2 ans d'expérience.
- Connaissance des langages BASIC, COBOL et ASSEMBLER.
- Posséder une expérience de travail sur micro-ordinateur et du logiciel CPM.
- Des connaissances et de l'expérience en télécommunication seront un atout supplémentaire.

REMUNERATION

- Le salaire sera en fonction des qualifications et de l'expérience.
- Avantages marginaux intéressants.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1er février 1984 en indiquant le numéro de concours 8088.

TECHNICIEN(NE) EN AMÉNAGEMENT
(POSTE CONTRACTUEL)

La Ville de Saint-Romuald est présentement à la recherche d'un(e) technicien(ne) en aménagement pour son service d'urbanisme.

DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'EMPLOI:
Participe à l'intérieur d'une équipe, à l'élaboration du plan d'urbanisme ainsi qu'à la réglementation qui s'y rattache. Effectue la cueillette et l'analyse des données ayant trait à l'occupation du territoire, à l'évolution démographique ainsi qu'à l'activité économique de la région et de la municipalité.

Participe à l'organisation des travaux d'informations et de consultation auprès des citoyens et groupes désirant se prononcer sur le plan d'urbanisme.

Exécute toute autre tâche connexe à l'exercice de ce poste et requise par son supérieur.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS REQUISES:
FORMATION: Être détenteur d'un DEC en aménagement et de deux (2) années d'expérience pertinente ou toute autre formation liée à l'urbanisme ou à l'aménagement du territoire appuyée d'une expérience dans le domaine.

REMUNERATION: Selon la formation et l'expérience du (de la) candidat(e) chois(i)e.

DATE LIMITE DE L'INSCRIPTION: Les personnes intéressées à ce poste devront faire parvenir leur curriculum vitae avant 16.00 heures le 03 février 1984, en mentionnant le numéro du concours à l'adresse suivante:

CONCOURS # 84-01-11
Service du Personnel, Ville de Saint-Romuald
1245, rue Commerciale, Casier postal 2007
Saint-Romuald (Québec) G6W 5M3

comptables
agréés

2, Place Québec
suite 536
C.P. 1029
Haute-Ville
Québec (Québec)
G1R 4V3

Laiberté
Lancôt

Coopers
& Lybrand

Membres du groupe international
Coopers & Lybrand présent dans 96 pays